

IMPORTANT:
Read Before Using

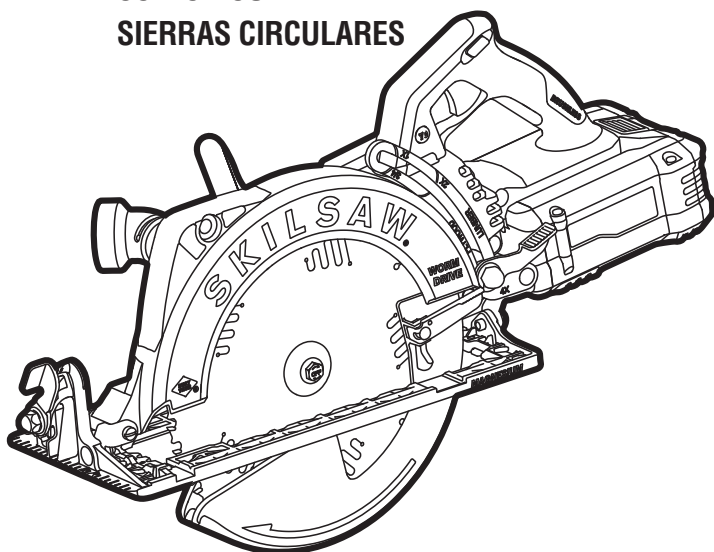
IMPORTANT :
Lire avant usage

IMPORTANTE:
Leer antes de usar



Operating/Safety Instructions
Consignes de fonctionnement/sécurité
Instrucciones de funcionamiento y seguridad

SPTH70M **CIRCULAR SAWS**
SCIE CIRCULAIRE
SIERRAS CIRCULARES



Call Toll Free for
Consumer Information
& Service Locations

Pour obtenir des informations
et les adresses de nos centres
de service après-vente,
appelez ce numéro gratuit

Llame gratis para
obtener información
para el consumidor y
ubicaciones de servicio

1-877-SKIL999 (1-877-754-5999) www.skilsaw.com

For English Version
See page 2

Version française
Voir page 22

Versión en español
Ver la página 46

Table of Contents

Safety Symbols	3	Assembly Instructions	11-12
General Power Tool Safety Warnings	4-5	Operating Instructions	12-18
Circular Saw Safety Warnings	6-7	Maintenance	18-19
Symbols	8-9	Accessories	19
Functional Descriptions and Specifications	10-11	Troubleshooting	20
		Warranty	21

⚠ WARNING Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints,
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well-ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.





⚠ WARNING Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth or eyes or to lie on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

Safety Symbols

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

⚠ WARNING Be sure to read and understand all safety instructions in this Owner's Manual, including all safety alert symbols such as "**DANGER**," "**WARNING**," and "**CAUTION**" before using this tool. Failure to following all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

	This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
	DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in minor or moderate injury.

Damage Prevention and Information Messages

These inform the user of important information and/or instructions that could lead to equipment or other property damage if they are not followed. Each message is preceded by the word "NOTICE," as in the example below:

NOTICE: Equipment and/or property damage may result if these instructions are not followed.



⚠ WARNING The operation of any power tools can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when needed. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

General Power Tool Safety Warnings



Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply. Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

To reduce the risk of fire, personal injury,

and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, battery pack, or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, bleach or bleach-containing products, etc., can cause a short circuit

Personal safety

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.

Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly

used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Do not run the tool while carrying it at your side. Lower guard may be opened by a contact with your clothing. Accidental contact with the spinning saw blade could result in serious personal injury

Power tool use and care

Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Battery tool use and care

Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.

Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 265 °F may cause explosion.

Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Circular Saw Safety Warnings

Cutting procedures



Keep hands away from cutting area and the

blade. Keep your second hand on auxiliary handle, or motor housing. If both hands are holding the saw, they cannot be cut by the blade.

Do not reach underneath the workpiece. The guard cannot protect you from the blade below the workpiece.

Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece. Less than a full tooth of the blade teeth should be visible below the workpiece.

Never hold the workpiece in your hands or across your leg while cutting. Secure the workpiece to a stable platform. It is important to support the work properly to minimize body exposure, blade binding, or loss of control.

Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring. Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

When ripping, always use a rip fence or straight edge guide. This improves the accuracy of cut and reduces the chance of blade binding.

Always use blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbor holes. Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run off-center, causing loss of control.

Never use damaged or incorrect blade washers or bolt. The blade washers and bolt were specially designed for your saw, for optimum performance and safety of operation.

Use clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.

This circular saw should not be mounted to a table and converted to a table saw. Circular saws are not designed or intended to be used as table saws.

Kickback causes and related warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched, jammed or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the workpiece toward the operator.

When the blade is pinched or jammed tightly by the kerf closing down, the blade stalls and the motor reaction drives the unit rapidly back toward the operator.

If the blade becomes twisted or misaligned in the cut, the teeth at the back edge of the blade can dig into the top surface of the wood causing the blade to climb out of the kerf and jump back toward the operator.

Kickback is the result of tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

Maintain a firm grip with both hands on the saw and position your arms to resist kickback forces. Position your body to either side of the blade, but not in line with the blade. Kickback could cause the saw to jump backwards, but kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken.

When blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the material until the blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw from the work or pull the saw backward while the blade is in motion or kickback may occur. Investigate and take corrective action to eliminate the cause of blade binding.

When restarting a saw in the workpiece, center the saw blade in the kerf so that the saw teeth are not engaged into the material. If a saw blade binds, it may walk up or kickback from the workpiece as the saw is restarted.

Support large panels to minimize the risk of blade pinching and kickback. Large panels tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the panel on both sides, near the line of cut and near the edge of the panel.

Do not use dull or damaged blades.

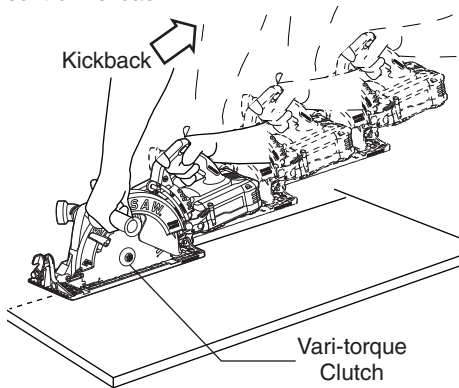
Unsharpened or improperly set blades produce narrow kerf causing excessive friction, blade binding and kickback.

Blade depth and bevel adjusting locking levers must be tight and secure before making cut. If blade adjustment shifts while cutting, it may cause binding and kickback.

Use extra caution when sawing into existing walls or other blind areas. The protruding blade may cut objects that can cause kickback.

Inspect the condition and quality of the wood and remove all nails from lumber before cutting. Wet lumber, green lumber or pressure treated lumber require special attention during cutting operation to prevent kickback.

The blade washers and the bolt on your saw have been designed to work as a clutch to reduce the intensity of a kickback. Understand the operation and settings of the VARI-TORQUE CLUTCH. The proper setting of the clutch combined with firm handling of the saw will allow you to control kickback.



Never place your hand behind the saw blade. Kickback could cause the saw to jump backwards over your hand.

Do not use the saw with an excessive depth of cut setting. Too much blade exposure increases the likelihood of the blade twisting in the kerf and increases the surface area of the blade available for pinching that leads to kickback.

Hold the saw firmly to prevent loss of control. Figures in this manual illustrate typical hand support of the saw.

Lower guard function

Check the lower guard for proper closing before each use. Do not operate the saw if the lower guard does not move freely and close instantly. Never clamp or tie the lower guard into the open position. If the saw is accidentally dropped, the lower guard may be bent. Raise the lower guard with the retracting handle and make sure it moves freely and does not touch the blade or any other part, in all angles and depths of cut.

Check the operation of the lower guard spring. If the guard and the spring are not operating properly, they must be serviced before use. Lower guard may operate sluggishly due to damaged parts, gummy deposits, or a build-up of debris.




The lower guard may be retracted manually only for special cuts such as "plunge cuts" and "compound cuts". Raise the lower guard by the retracting handle and as soon as the blade enters the material, the lower guard must be released. For all other sawing, the lower guard should operate automatically.

Always observe that the lower guard is covering the blade before placing the saw down on bench or floor. An unprotected, coasting blade will cause the saw to walk backwards, cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after switch is released.

Periodically remove the blade, clean the upper, lower guards and the hub area with kerosene and wipe it dry, or blow it clean with compressed air. Preventive maintenance and properly operating guard will reduce the probability of an accident.








Symbols

IMPORTANT: Some of the following symbols may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and more safely.

Symbol	Name	Designation/Explanation
V	Volts	Voltage
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
kg	Kilograms	Weight
min	Minutes	Time
s	Seconds	Time
Wh	Watt-hours	Battery capacity
Ah	Ampere-Hours	Battery capacity
∅	Diameter	Size of drill bits, grinding wheels, etc.
n_0	No load speed	Rotational speed, at no load
n	Rated speed	Maximum attainable speed
.../min	Revolutions or reciprocation per minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits, etc. per minute
0	Off position	Zero speed, zero torque...
→	Arrow	Action in the direction of arrow
~	Alternating current	Type or a characteristic of current
— — —	Direct current	Type or a characteristic of current
	Li-ion RBRC seal	Designates Li-ion battery recycling program
	Read manual symbol	Alerts user to read manual
	Wear eye protection symbol	Always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when operating this product.

Symbols (Certification Information)

IMPORTANT: Some of the following symbols for certification information may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and more safely.

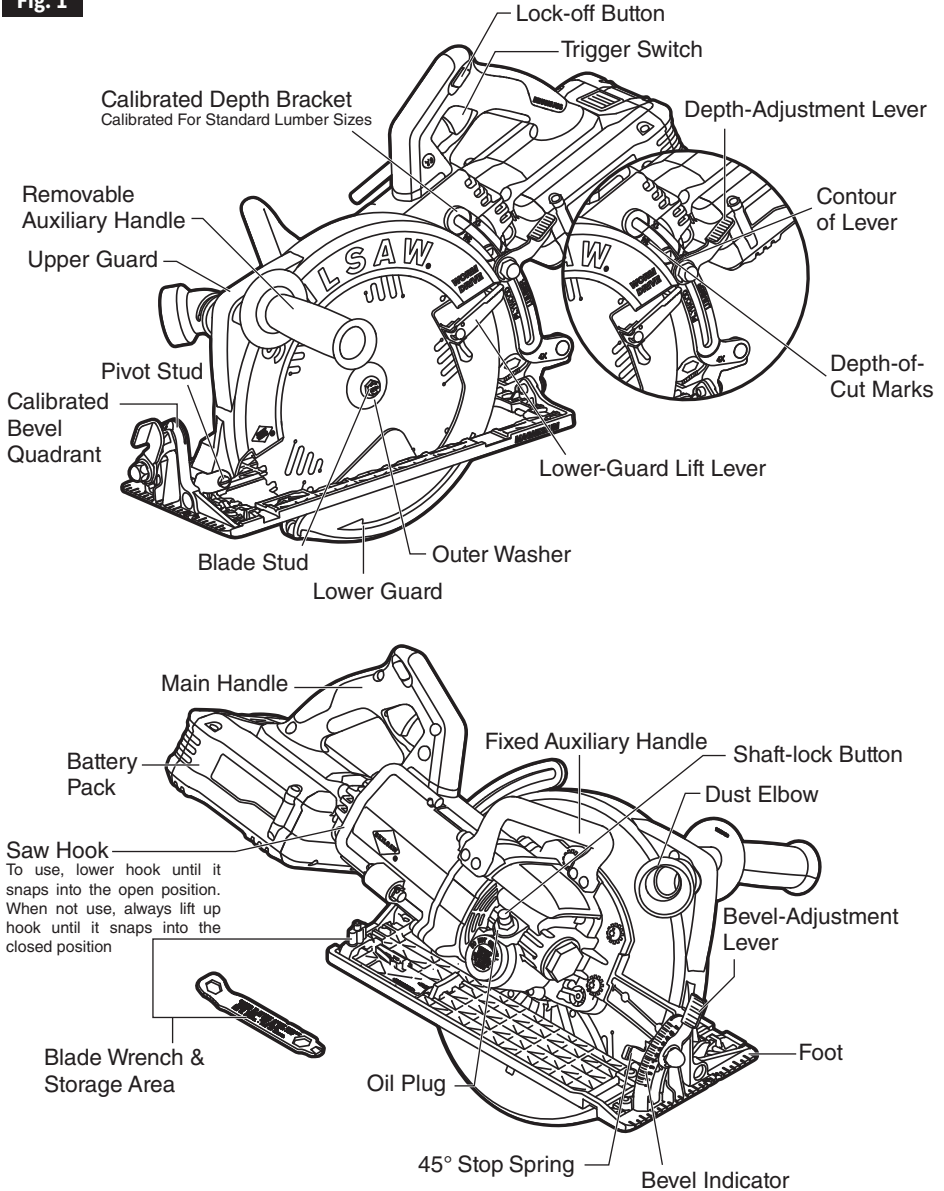
Symbol	Designation/Explanation
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this component is recognized by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Intertek Testing Services, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool complies to NOM Mexican Standards.

Functional Descriptions and Specifications

⚠ WARNING Detach the battery pack from the tool before making any assembly, adjustments or changing accessories. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.

Circular Saw

Fig. 1



Rated voltage	48V d.c.
No load Speed	4300/min
Bevel Capacity	0 – 51°
Blade	10-1/4"
Blade arbor hole	13/16" Diamond
Depth of cut at 90°	3-11/16"
Depth of cut at 45°	2-3/4"
Depth of cut at 51°	2-1/2"
Recommended working temperature	14 – 104 °F (-10 – 40 °C)
Recommended storage temperature	32 – 104 °F (0 – 40 °C)

For optimal performance, recommended use with SKILSAW blade 76240

NOTICE: For tool specifications refer to the nameplate on your tool.

0740034001 is a circular saw.

COLD WEATHER OPERATION

When operating this circular saw in cold temperatures, the user may experience slow starting. If the circular saw speed appears slow on initial startup, allow it to run for 30 seconds before cutting. If the circular saw does not start immediately in cold temperatures, cycle the Trigger Switch five times until the blade begins to rotate. Upon starting, continue to run the circular saw in the ON position for 30 seconds before attempting to cut with the circular saw. If the circular saw does not start, ensure that the battery pack is fully charged, or bring the circular saw and battery into a warmer environment before attempting to start again.

Assembly Instructions

⚠ WARNING Remove the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

ATTACHING THE BLADE

⚠ WARNING Use only 10-1/4" saw blades rated 4300 /min (RPM) or greater. NEVER use a blade that is so thick that it prevents the outer blade washer from engaging with the flat side of the spindle. Using a blade not designed for the saw may result in serious personal injury and property damage.

1. Press the shaft-lock button and turn the wrench until the lock button engages. The saw shaft is now locked. Continue to depress button, turn the wrench clockwise and remove the blade stud and outer washer (Fig. 2).
2. Make sure that the saw teeth and the arrow on the blade point in the same direction as the arrow on the lower guard.
3. Retract the lower guard all the way up into the upper guard. While retracting the

lower guard, check the operation and condition of the lower-guard spring.

4. Slide the blade through the slot in the foot and mount it against the inner washer on the shaft. Be sure that the large diameter of the inner and outer washers lay flush against the blade.
5. Reinstall OUTER WASHER. First finger tighten the blade stud, then tighten the blade stud 1/8 turn (45°) with the wrench provided.

Do not use wrenches with longer handles, since they may lead to over tightening the blade stud.

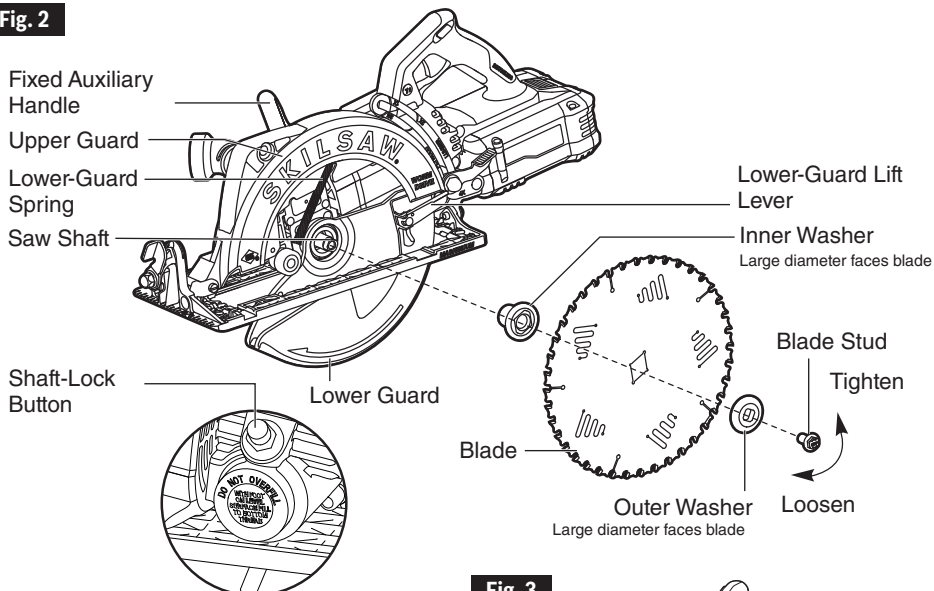
Always clean the spindle, upper guard, and lower guard to remove any dirt and sawdust.

VARI-TORQUE CLUTCH

This clutching action is provided by the friction of the outer washer against the blade and permits the blade shaft to turn when the blade encounters excessive resistance. When the blade stud is properly tightened (as described in No. 5 in Attaching the Blade), the blade will slip when it encounters excessive resistance, thus reducing saw's tendency to kickback.

One setting may not be sufficient for cutting all materials. If excessive blade slippage occurs, tighten the blade stud a fraction of a turn more (less than 1/8 turn). Over-tightening the blade stud nullifies the effectiveness of the clutch.

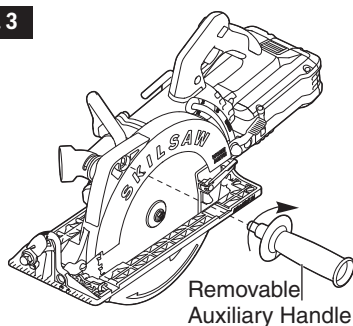
Fig. 2



MOUNTING REMOVABLE AUXILIARY HANDLE

Place the removable auxiliary handle onto the threaded hole on the upper guard, (Fig. 3). Turn the handle clockwise until it is screwed tightly in place.

Fig. 3



Operating Instructions

WARNING Remove the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

WARNING Inspect the tool prior to every use for damaged or missing parts. If damage or missing parts are detected, have the tool repaired before use. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

WARNING Do not attempt to modify this tool or create

accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious injury.

WARNING This cordless circular saw must be used only with the battery packs and chargers listed below:

Battery Pack	Charger
SPTH15	SPTH14

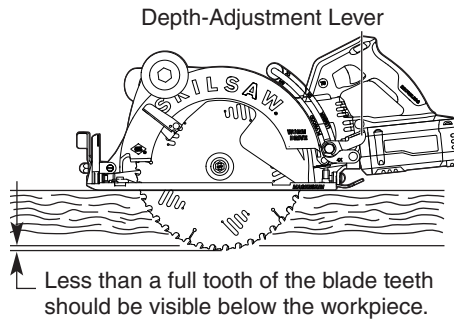
NOTICE: Please refer to the battery and charger manuals for detailed operating information.

DEPTH ADJUSTMENT (FIG. 4)

Loosen the depth-adjustment lever located between the guard and handle of saw. Hold the foot down with one hand and use the handle to raise or lower the saw. Align the bottom contour of depth-adjustment lever with the desired depth-cut mark on the calibrated depth bracket and tighten the lever. Check desired depth (Fig. 1).

Not more than one tooth length of the blade should extend below the material to be cut to minimize splintering (Fig. 4).

Fig. 4

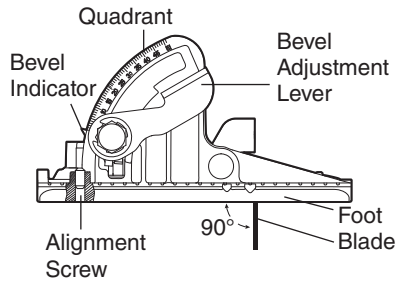


90° CUTTING ANGLE CHECK (FIG. 5)

Set the foot to the maximum depth-of-cut setting. Loosen the bevel-adjustment lever, set the bevel indicator to 0° on quadrant, retighten the lever, and use a square to check for 90° angle between the blade and bottom plane of foot.

Use a 3/32" Allen wrench to make adjustments, if necessary, by turning the small alignment screw from bottom side of the foot (Fig. 5).

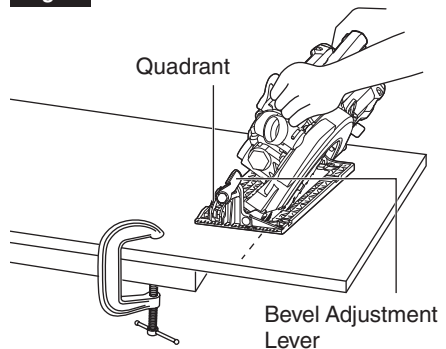
Fig. 5



BEVEL ADJUSTMENT (FIG. 6)

The foot can be adjusted up to 51°. Loosen the bevel-adjustment lever at the front of the saw, align to desired angle on the calibrated quadrant, and then tighten the bevel-adjustment lever (Fig. 5). For bevel adjustments greater than 45°, loosen the bevel-adjustment lever, depress the 45° stop spring (Fig. 7), align the foot to desired angle mark over 45° on the quadrant, and tighten the lever. For maximum stability during bevel cuts use the fixed auxiliary handle for your second-hand position. If using the removable auxiliary handle, verify that handle clears workpiece prior to making cut and only apply a pushing force to it during the cut.

Fig. 6

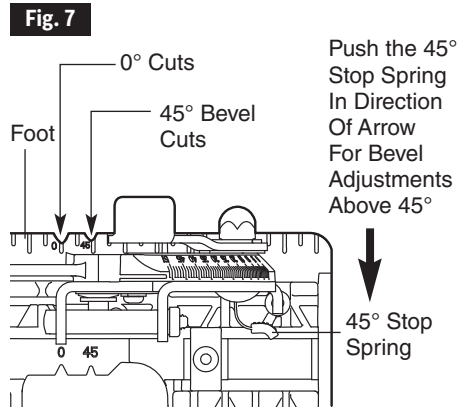


⚠ WARNING Because of the increased amount of blade engagement in the work and decreased stability of the foot, blade binding may occur. Keep the saw steady and the foot firmly on

the workpiece. Use the fixed auxiliary handle as your primary auxiliary handle to maximize stability. If using the removable auxiliary handle for the cut, do not apply upward or downward forces to it.

LINE GUIDE (FIG. 7)

For a 0° cut, use the large notch in the foot for guidance. For 45° bevel cuts, use the small notch (Fig. 7). The cutting-guide notch will indicate an approximate line of cut. Make sample cuts in scrap lumber to verify the actual line of cut. This will be helpful because of the number of different blade types and thicknesses available. To ensure minimum splintering on the good side of the material to be cut, face the good side down. For bevel adjustments greater than 45°, push the stop spring in the direction of the arrow.



MAXIMUM DEPTH-OF-CUT STABILITY ADJUSTMENT

NOTICE: This feature is set during assembly. Adjustment may be required due to wear and tear on the tool.

Remove the battery pack from the circular saw and set the saw to 0° bevel. Place the foot plate on a level surface, with the rear of foot over hanging the work the bench by about 2 inches. Loosen the depth-adjustment lever. Set the saw to maximum depth of cut. If the adjustment set screw is in contact with the motor housing prior to achieving the maximum depth of cut, use a 1/8" Allen wrench to lower the set screw until maximum depth of cut is reached. If the set screw is not in contact with the motor housing when the maximum depth of cut is reached, use a 1/8" Allen wrench to raise the set screw until it just engages the motor housing (Fig. 8a).

WRENCH USAGE (FIG. 8B AND FIG. 9)

The wrench provided has several functions, in addition to loosening/tightening the blade bolt (Fig. 8b):

1. Loosening/tightening the blade bolt (1/2" wrench).
2. Loosening/tightening the combo oil plug/lock-button assembly (1/2" wrench).
3. Loosening/tightening bevel/depth levers when levers are over tightened or additional tightening is needed (9/16" wrench).
4. Blade diamond arbor knock-out (wedge feature).

Fig. 8a

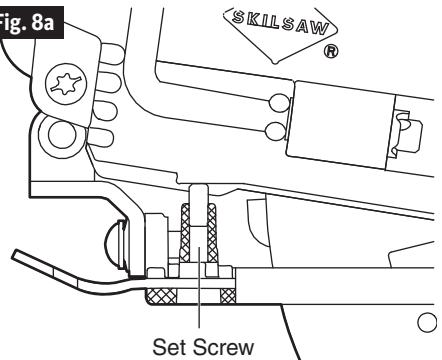
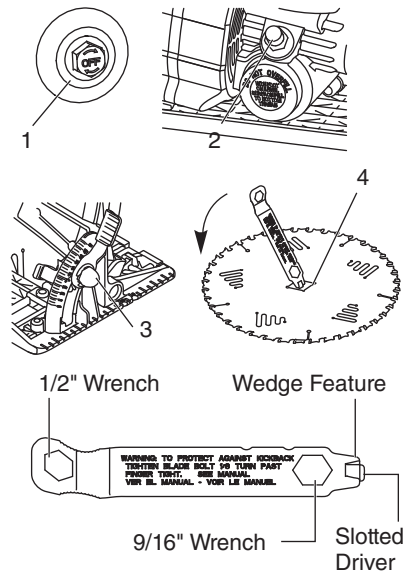


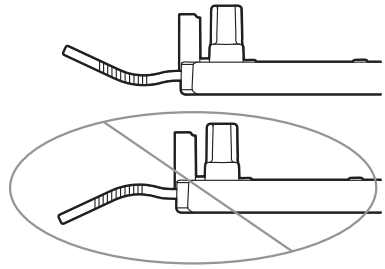
Fig. 8b



Storage is provided on the tool (Fig. 1). The wrench is fully seated when the second lock detent is engaged.

NOTICE: The wrench must be inserted in the correct orientation (Fig. 9). Damage to the work piece could occur if it is inserted incorrectly.

Fig. 9



SAW-DUST EXTRACTION (FIG. 10)

WARNING Always wear a dust mask during use.

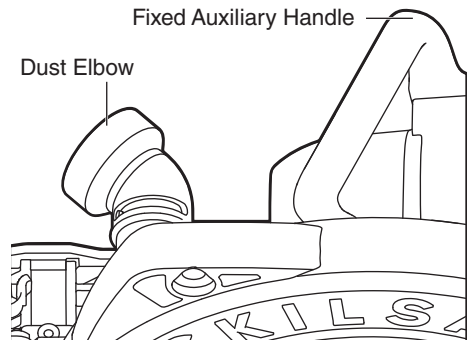
To extract saw dust created during cutting, connect a suitable extraction unit with a 1-7/8" suction hose to the dust elbow.

Make sure that the vacuum hose has freedom to move and has enough length to complete the cut. If needed, have another person move the vacuum cleaner and the hose while you are making the cut.

Before starting a cut, make sure that the airflow through the upper guard and auxiliary handle is unobstructed.

When not using a vacuum while cutting, the dust elbow can be oriented away from the operator, as show in Fig. 10.

Fig. 10



TO ATTACH/DETACH BATTERY PACK (FIG. 11)

To attach the battery pack:

Align the raised rib on the battery pack with the grooves of the tool, and then slide the battery pack onto the tool.

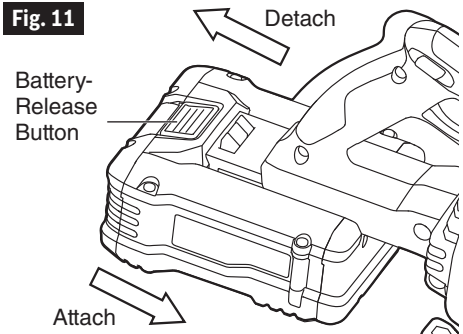
NOTICE: Make sure that the latch on the battery pack snaps into place and that the battery pack is secured to the tool before beginning operation.

To detach the battery pack:

Depress the battery-release button to release the battery pack. Pull the battery pack out and remove it from the tool.

NOTICE: When placing the battery pack on the tool, be sure that the raised rib on the battery pack aligns with the groove inside the tool and that the latches snap into place properly. Improper attachment of the

Fig. 11



battery pack can cause damage to internal components.

WARNING Battery tools are always in operating condition. Therefore, remove the battery when the tool is not in use or when carrying it at your side.

SWITCH (FIG. 12)

⚠ WARNING When starting the tool, hold it with both hands.

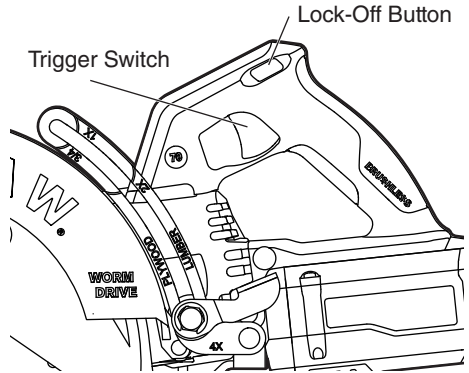
The torque from the motor can cause the tool to twist.

To turn tool "ON"; press and hold the lock-off button with your thumb, then squeeze the trigger switch with your finger. Release the lock-off button and continue to squeeze the trigger for continued operation.

To turn the tool "OFF"; release the trigger switch, which is spring loaded and will return to the off-position automatically.

Your saw should be running at full speed BEFORE starting the cut, and turned off only AFTER completing the cut. To increase switch life, do not turn switch on and off while cutting.

Fig. 12



APPLICATIONS

This tool is designed to support all wood-cutting applications for professionals: general cuts, cross cuts, rip cuts, and plunge cuts. Only use with wood materials. The tool is not designed for metal or masonry cutting. Dust

and chips from those materials will impact lower guard function.

⚠ WARNING Do not use abrasive wheels with circular saws. Abrasive dust may cause lower guard to not operate properly.

GENERAL CUTS

⚠ WARNING Always be sure that neither hand interferes with the free movement of the lower guard.

⚠ WARNING After completing a cut and releasing the trigger, be aware of the necessary time it takes for the blade to come to a complete stop during coast down. Do not allow the saw to brush against your leg or side; since the lower guard is retractable, it could catch on your clothing and expose the blade. Be aware of the necessary blade exposures that exist in both the upper and lower guard areas.

Always hold the saw by the main handle with one hand and the auxiliary handle with the other. Maintain a firm grip with both hands on the saw and position your arms to resist kickback forces. Position your body to either side of the blade, but not in

line with the blade. Position the dust outlet so that it faces away from the operator.

To resume cutting after cutting is interrupted, release the lock-off button, squeeze the trigger, and allow the blade to reach full speed, then re-enter the cut slowly, and resume cutting.

When cutting across the grain, the fibers of the wood have a tendency to tear and lift. Advancing the saw slowly minimizes this effect. For a finished cut, a cross cut blade or miter blade is recommended.

PLUNGE CUTS (FIG. 13)

Set the depth adjustment according to the thickness of the material to be cut. Attach the battery pack.

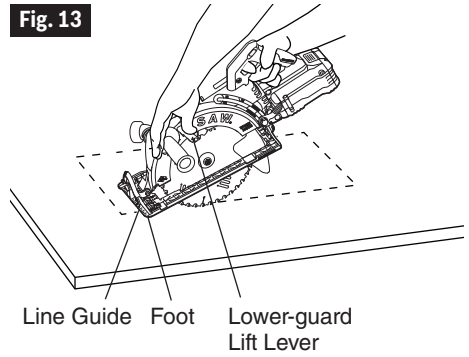
Hold the main handle of the saw with one hand, tilt the saw forward, and rest the front of the foot plate on the material to be cut. Align the cutting-guide notch with the line you've drawn. Use the lower-guard lift lever to raise the lower guard until you are able to grasp and hold the removable auxiliary handle with the other hand (Fig. 13).

Position the saw so that the blade is just clearing the material to be cut. Start the saw and, once it is fully up to speed, use the front edge of the foot as a hinge point to gradually lower the back end of saw.

Once the foot plate rests flat on the surface being cut, release the lower-guard lift lever. Proceed cutting in the forward direction to the end of cut.

⚠ WARNING Allow the blade to come to a complete stop before lifting the saw from the cut. Also,

Fig. 13



never pull the saw backward, since the blade will climb out of the material and KICKBACK will occur.

Turn the saw around and finish the cut in the normal manner, sawing forward. If corners of your plunge cut are not completely cut through, use a jigsaw or hand saw to finish the corners.

CUTTING LARGE SHEETS (FIG. 14 AND FIG 15)

Large sheets and long boards can sag or bend, depending on support. If you attempt to cut without leveling and properly supporting the piece, the blade will tend to bind, causing KICKBACK and extra load on the motor (Fig. 14).

Support the panel or board close to the cut, as shown in (Fig. 15). Be sure to set the depth of the cut so that you cut through the sheet or board only and not the table or work bench that is supporting it. The two-by-fours used to raise and support the work should be positioned so that the wide sides support the work and rest on the table or bench. Do not support the work with the narrow sides, as this is an unsteady arrangement. If the sheet or board to be cut is too large for a table or work bench, use the supporting two-by-fours on the floor and secure.

Fig. 14

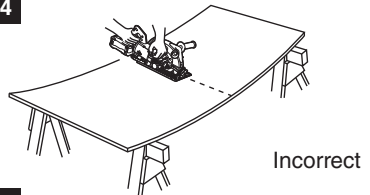
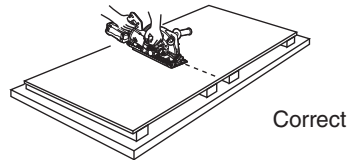


Fig. 15

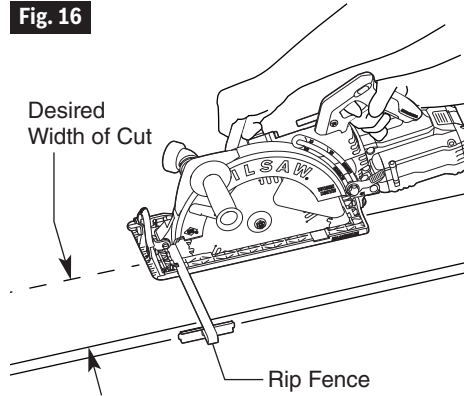


RIP CUTS (FIG. 16)

The combination blade provided with your saw is for both cross cuts and rip cuts. Ripping is cutting lengthwise with the grain of the wood. Rip cuts are easy to do with a rip fence (Fig. 16). Rip Fence is available as an accessory (not included). To attach a fence, insert the fence through the slots in the foot to desired the width, as shown, and secure it with the thumb screw (not included).

⚠ WARNING Ensure that the rip fence does not interfere with the free movement of the lower guard and saw blade. A rip fence contacting the lower guard or saw blade can cause property damage and serious personal injury.

Fig. 16

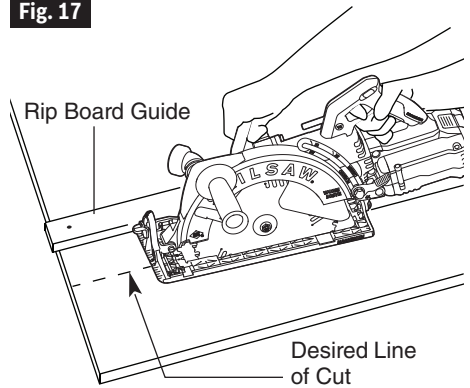


RIP BOARD GUIDE (FIG. 17)

When rip cutting large sheets, the rip fence may not allow the desired width of cut. Clamp or nail a straight piece of 1" (25 mm) lumber to the sheet as a guide (Fig. 17). Use the right side of the foot against the board guide.

⚠ WARNING Ensure that the clamps do not interfere with the free movement of the saw.

Fig. 17



Maintenance

⚠ WARNING To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when cleaning or performing any maintenance.

SERVICE

⚠ WARNING Preventive maintenance performed by unauthorized personnel may result in misplacing of internal

wires and components which could cause serious hazard. We recommend that all tool service be performed by a SKILSAW Factory Service Center or Authorized SKILSAW Service Station.

TOOL LUBRICATION

Your SKILSAW tool has been properly lubricated and is ready to use. However it is recommended that the gears be relubricated only with SKILSAW lubricants: No. SPTH5009-SO (8 oz.tube).

Always check the oil level before using the saw. To check and add oil: Remove the battery pack from the circular saw and place the saw's foot on a horizontal surface with the tool set to maximum depth of cut. Remove the oil plug/lock button assembly with the same wrench used to remove the saw blade. The oil level should never be below the bottom threads in the housing. When adding oil, fill until the oil reaches the bottom threads of the housing. Do not over fill. Replace the oil plug/lock button assembly when finished (Fig. 18).

NOTICE: If the oil is dirty or thick, replace the oil plug/lock button assembly and run the saw for one minute to warm up the oil. Then remove the oil plug/lock button assembly and turn the saw upside down to remove all the oil. Add fresh SKILSAW lubricant. With a new saw, change the the oil after the first ten hours of use.

BEARINGS

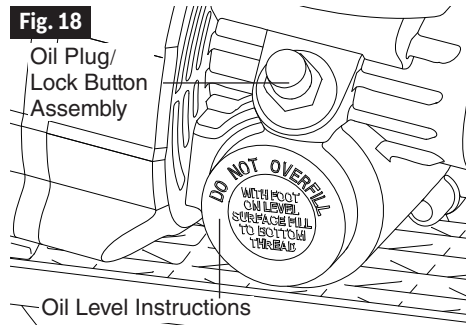
Bearings that become noisy (due to heavy load or cutting very abrasive material cutting) should be replaced at once to avoid overheating or motor failure.

CLEANING

The tool may be cleaned most effectively with compressed dry air. **Always wear safety goggles when cleaning tools with compressed air.**

Fig. 18

Oil Plug/
Lock Button
Assembly



Oil Level Instructions

The guard system, ventilation openings, and switch levers must be kept clean and free of foreign matter. Do not attempt to clean by inserting pointed objects through openings.

CAUTION Certain cleaning agents and solvents damage plastic parts. Some of these are: gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia, and household detergents that contain ammonia.

CARE OF BLADES

Blades become dull, even from cutting regular lumber. If you find yourself forcing the saw forward to cut instead of just guiding it through the cut, it is likely that the blade is dull or coated with wood pitch.

Before cleaning gum and wood pitch from blade, detach the battery pack and remove the blade.

Remember, blades are designed to cut, so handle them carefully. Wear gloves and wipe the blade with kerosene or similar solvent to remove the gum and pitch.

Unless you are experienced in sharpening blades, we recommend that you do not try to sharpen them.

Accessories

WARNING

The use of any other accessories not specified in this manual may create a hazard.

Blade
Wrench

Dust Elbow
Removable Auxiliary Handle

Troubleshooting

Problem	Cause	Remedy
Saw will not start.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The battery is not properly connected, or its charge is depleted 2. Burned out switch. 3. Trigger does not turn tool on. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reattach battery; charge battery if needed. 2. Have switch replaced by an Authorized SKILSAW Service Center or Service Station. 3. Have switch replaced by an Authorized SKILSAW Service Center or Service Station.
Saw stops during operation.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The battery charge is depleted; power indicators on the battery flash red. 2. The battery is over temperature; power indicators on the battery shine red. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Recharge the battery. Consult the battery pack manual. 2. Allow the battery to cool. Consult the battery pack manual.
Excessive vibration.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Blade out of balance. 2. Workpiece is not clamped or supported properly. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Discard blade and use a different blade. 2. Clamp or support workpiece properly according to instructions in this manual.
Cannot make square cut when crosscutting.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Foot is not adjusted properly. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. See "Operating Instructions" section, "Bevel Adjustment," "Line Guide," "Cutting Large Sheets" and "Rip Cuts".
Cut binds, burns, or stalls motor when ripping.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dull blade with improper tooth set. 2. Warped board. 3. Blade binds. 4. Improper workpiece support. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Discard blade and use a different blade. 2. Make sure concave or hollow side is facing "DOWN" and feed slowly. 3. Assemble blade and tighten Vari-Torque clutch per "Assembly Instructions". 4. Clamp or support workpiece properly according to this manual.
Blade slipping.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tool does not cut workpiece. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reassemble the blade and tighten the washers according to this manual.

Limited warranty of SKILSAW® professional portable and professional benchtop power tools

DESIGNATED WITH A MODEL NUMBER BEGINNING WITH SPT

Chervon North America (seller) warrants to the original purchaser only, that all SKILSAW professional portable and benchtop power tools designated with a model number beginning with SPT, will be free from defects in material or workmanship for a period of one year from date of purchase.

SELLER'S SOLE OBLIGATION AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY under this Limited Warranty and, to the extent permitted by law, any warranty or condition implied by law, shall be the repair or replacement of parts, without charge, which are defective in material or workmanship and which have not been misused, abused, or repaired by persons other than Seller or Authorized Service Center. To make a claim under this Limited Warranty, you must return the complete product, transportation prepaid, to any SKIL® Factory Service Center or Authorized Service Center. For Authorized SKIL Power Tool Service Centers, please visit www.skilsaw.com or call 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999)

In addition to the limited warranty above, SKILSAW professional portable and benchtop power tools designated with a model number beginning with SPT are covered by our 180-Day STAY TRUE® Guarantee. The original purchaser may return any eligible SKILSAW professional portable and benchtop power tool for any reason to the original place of purchase, within 180 days from the date of purchase for a full refund. The Original purchaser must retain the receipt as proof of purchase. Reconditioned tools ARE NOT eligible for our STAY TRUE GUARANTEE.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

Table des matières

Symboles relatifs à la sécurité.....	23	Instructions pour le montage.....	33-34
Avertissements de sécurité généraux relatifs aux outils électriques.....	24-26	Mode d'emploi.....	35-42
Avertissements relatifs à la sécurité pour la scie circulaire.....	27-29	Entretien.....	42-43
Symboles.....	30-31	Accessoires.....	43
Descriptions et spécifications fonctionnelles.....	32-33	Dépannage.....	44-45
		Garantie.....	45

⚠ AVERTISSEMENT Des travaux de ponçage, de sciage, de meulage et de perçage réalisés avec un outil électrique et d'autres travaux de construction peuvent produire des poussières contenant des produits chimiques qui sont des causes reconnues de cancer, de malformation congénitale ou d'autres problèmes reproductifs. Ces produits chimiques sont, par exemple :

- Le plomb provenant de peinture au plomb,
- Des cristaux de silices provenant des briques et du ciment, ainsi que d'autres produits de maçonnerie, et
- L'arsenic et le chrome provenant des bois traités chimiquement.





Le niveau de risque causé par de telles expositions varie en fonction de la fréquence de ces types de travaux. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : Travaillez dans un lieu bien ventilé et portez un équipement de sécurité approprié tel que certains masques conçus spécialement pour filtrer les particules microscopiques.

⚠ AVERTISSEMENT Évitez tout contact prolongé avec la poussière produite par le ponçage, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres activités de construction avec des outils électriques. Portez des vêtements de protection et lavez les surfaces de la peau ayant été exposées avec de l'eau et du savon. Si vous laissez de la poussière pénétrer dans votre bouche ou dans vos yeux, ou rester sur votre peau, cela risquerait de promouvoir l'absorption de produits chimiques toxiques.

Symboles relatifs à la sécurité

La raison d'être des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur des dangers possibles. Il est important de vous familiariser avec les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent afin de bien les comprendre. Les avertissements et les symboles associés ne suffisent pas à éliminer tous les dangers. Les instructions et les avertissements qu'ils donnent ne sauraient remplacer des mesures de prévention des accidents appropriées.

⚠ AVERTISSEMENT Lisez toutes les consignes de sécurité qui sont contenue dans ce Mode d'emploi, y compris tous les symboles d'alerte relatifs à la sécurité tels que « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **MISE EN GARDE** », et assurez-vous que vous les comprenez bien avant de commencer à utiliser cet outil. La non-observation de toutes les instructions figurant ci-après pourrait causer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures personnelles graves.

Les définitions ci-dessous décrivent le degré de gravité pour chaque mot-indicateur. Veuillez lire ce guide et prêter attention à ces symboles.	
	Voici le pictogramme d'alerte de sécurité. Il sert à vous indiquer les risques potentiels de blessures. Respectez toutes les consignes de sécurité associées à ce pictogramme pour éviter les risques de blessures ou de mort.
	DANGER indique un danger imminent qui, s'il n'est pas évité, causera des blessures graves ou la mort.
	AVERTISSEMENT indique un risque pouvant entraîner des blessures graves ou la mort s'il n'est pas prévenu.
	MISE EN GARDE, utilisée avec le symbole d'alerte de sécurité, indique un risque potentiel qui, s'il n'est pas éliminé, provoquera des blessures mineures ou moyennement graves.

Messages d'information et de prévention des dommages

Ils informent l'utilisateur d'informations et/ou d'instructions importantes qui pourraient entraîner des dommages matériels ou aux équipements s'ils ne sont pas suivis. Chaque message est précédé par le terme « AVIS », comme dans l'exemple ci-dessous :

AVIS: Un dommage matériel et/ou aux équipements peut survenir si ces instructions ne sont pas suivies.



⚠ AVERTISSEMENT Pendant leur fonctionnement, les outils électriques peuvent projeter des corps étrangers dans les yeux de leur utilisateur et lui infliger de graves blessures aux yeux. Portez toujours des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité à écrans latéraux et un masque couvrant tout le visage lors de l'utilisation de ce produit. Nous recommandons de porter un masque de sécurité à vision latérale large au-dessus des lunettes ordinaires ou des lunettes de sécurité standard avec des écrans de protection sur les côtés. Utilisez toujours un équipement de protection des yeux indiquant qu'il est conforme à la norme ANSI Z87.1.

Avertissements de sécurité généraux relatifs aux outils électriques

⚠ AVERTISSEMENT

Lisez toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournies avec cet outil

électrique. Le non-respect de toutes les instructions figurant ci-après pourrait causer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS AFIN DE POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

L'expression « outil électrique » utilisée dans les avertissements correspond aux outils électriques alimentés sur secteur (à fil) ou alimentés par piles (sans fil).

Mesures de sécurité dans l'aire de travail

Maintenez l'aire de travail propre et bien éclairée. Les aires de travail sombres et encombrées sont propices aux accidents.

N'utilisez pas d'outils électriques dans un endroit présentant un risque d'explosion, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles pouvant causer un incendie en raison de la poussière et des fumées.

Gardez les enfants et les autres personnes à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique. Une distraction peut vous faire perdre la maîtrise de l'outil.

Consignes de sécurité relatives à l'électricité

Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateur avec les outils électriques mis à la terre. L'utilisation de fiches non modifiées dans les prises compatibles réduit les risques de choc électrique.

Évitez de toucher à des surfaces mises à la terre, par exemple, un tuyau, un radiateur, une cuisinière ou un réfrigérateur. Le contact du corps avec une surface mise à la terre augmente les risques de choc électrique.

N'exposez pas les outils électriques à la pluie ni à tout environnement humide. L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmente les risques de choc électrique.

N'utilisez pas le cordon d'alimentation de façon à l'endommager. Ne transportez jamais un outil électrique en le tenant par son cordon, et ne tirez jamais sur le cordon pour le débrancher. Tenez le cordon d'alimentation éloigné des

sources de chaleur, de l'huile, des objets coupants et des pièces mobiles. Les risques de choc électrique sont plus élevés si le cordon d'alimentation est endommagé ou emmêlé.

Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge conçue pour être utilisée à l'extérieur. Ce type de rallonge réduit les risques de choc électrique.

Si vous n'avez d'autre choix que d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit les risques de choc électrique.

Pour réduire les risques d'incendie, de blessures corporelles et de dommages au produit dus à un court-circuit, ne plongez jamais votre outil, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide ou ne laissez pas de liquide s'écouler à l'intérieur de ceux-ci. Des liquides corrosifs ou conducteurs tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, l'eau de Javel ou des produits contenant de l'eau de Javel, etc. peuvent causer un court-circuit.

Sécurité personnelle

Soyez vigilant, prêtez attention à ce que vous faites et usez de votre jugement lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lorsque vous utilisez des outils électriques peut occasionner des blessures graves.

Utilisez un équipement individuel de protection. Portez toujours des lunettes de sécurité. Le port d'équipement de protection, comme un masque antipoussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection et des protecteurs auditifs, lorsque les conditions l'exigent, réduit les risques de blessures.

Prenez des mesures afin d'éviter que l'outil se mette en marche accidentellement. Assurez-vous que l'interrupteur est à la position d'arrêt avant de brancher l'outil sur une source d'alimentation ou un bloc-piles, de ramasser l'outil ou de le transporter. Transporter les outils électriques avec le doigt sur la gâchette ou brancher les outils lorsque l'interrupteur est à la position de marche augmente les risques d'accident.

Retirez toutes les clés de réglage de l'outil électrique avant de mettre celui-ci en marche. Une clé de réglage oubliée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut occasionner des blessures graves.

Ne vous étirez pas pour étendre votre portée. Gardez une posture sécuritaire et un bon équilibre en tout temps. Cela vous permet de mieux maîtriser l'outil électrique lorsque des situations inattendues se présentent.

Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de bijoux ou de vêtements amples. Gardez vos cheveux et vos vêtements à une distance suffisante des pièces mobiles. Les vêtements amples, bijoux ou cheveux longs pourraient être attrapés par des pièces mobiles.

Si un dispositif permet de raccorder un dépoussiéreur, assurez-vous que celui-ci est branché et utilise correctement. L'emploi d'un dépoussiéreur contribue à réduire les dangers liés à la poussière.

Restez toujours sur vos gardes et suivez les principes de sécurité des outils, même s'il s'agit d'un outil que vous utilisez fréquemment. Il suffit d'être négligent une fraction de seconde pour se blesser gravement.

Ne laissez pas l'outil en marche pendant que vous le portez à vos côtés. Le dispositif de protection inférieur peut être ouvert en cas de contact avec vos vêtements. Tout contact avec la lame de scie en rotation pourrait causer une blessure grave.

Utilisation et entretien de l'outil électrique

N'imposez pas de contraintes excessives à l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié pour votre application. L'outil électrique correct fera le travail plus efficacement et avec plus de sécurité à la vitesse à laquelle il a été conçu pour fonctionner.

N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur de marche/arrêt ne permet pas de le mettre sous tension/hors tension. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.

Débranchez la fiche de la prise secteur et/ou retirez le bloc-piles de l'outil électrique (s'il est amovible) avant d'y apporter de quelconques modifications, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil électrique. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de déclenchement accidentel de l'outil électrique.

Rangez les outils électriques qui ne sont pas utilisés activement hors de portée des enfants, et ne laissez aucune personne n'ayant pas lu ces instructions et ne sachant pas comment utiliser un tel outil se servir de cet outil. Les outils électriques sont dangereux quand ils sont entre les mains d'utilisateurs n'ayant pas reçu la formation nécessaire à leur utilisation.

Entretenez de façon appropriée les outils électriques et les accessoires. Assurez-vous que les pièces en mouvement sont bien alignées et qu'elles ne se coincent pas, qu'il n'y a pas de pièces cassées ou qu'il n'existe aucune situation pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. Si l'outil électrique est endommagé, faites-le réparer avant de vous en servir à nouveau. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

Gardez les outils de coupe tranchants et propres. Des outils de coupe entretenus de façon adéquate avec des bords de coupe tranchants sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les mèches de perçage, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à accomplir. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles pour lesquelles il est conçu pourrait causer une situation dangereuse.

Gardez les poignées et les surfaces de préhension propres, sèches et exemptes de toute trace d'huile ou de graisse. Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.

Utilisation et entretien de l'outil électrique à pile

Ne rechargez l'outil qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant. Un chargeur qui est approprié pour un type de bloc-piles pourrait créer un risque d'incendie quand il est utilisé avec un autre bloc-piles.

Utilisez votre outil exclusivement avec des blocs-piles conçus spécifiquement pour celui-ci. L'emploi de tout autre bloc-piles risquerait de causer des blessures et un incendie.

Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, gardez-le à une distance suffisante des autres objets en métal, comme des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets en métal qui pourraient faire une connexion entre une borne et une autre. Le court-circuitage des bornes d'une pile pourrait causer des brûlures ou un incendie.

Dans des conditions d'utilisation abusives, du liquide pourrait être éjecté de la pile; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, lavez avec de l'eau. En cas de contact de liquide avec les yeux, consulter un professionnel de santé. Tout liquide éjecté d'une pile peut causer de l'irritation ou des brûlures.

N'utilisez pas un bloc-piles ou un outil qui est endommagé ou a été modifié. Des piles endommagées ou modifiées peuvent se comporter de façon imprévisible et causer un incendie ou une explosion pouvant entraîner des blessures.

N'exposez pas un bloc-piles ou un outil à un feu ou à une température excessive. L'exposition à un feu ou à une température supérieure à 130° C / 265° F pourrait causer une explosion.

Suivez toutes les instructions relatives à la charge et ne chargez pas le bloc-piles ou l'outil en dehors de la plage de température indiquée dans les instructions. Une charge dans des conditions appropriées ou à des températures en dehors de la plage spécifiée pourrait endommager les piles et augmenter le risque d'incendie.

Service après-vente

Faites entretenir votre outil électrique par un réparateur compétent n'utilisant que des pièces de rechange identiques. Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

Ne tentez jamais de réparer des blocs-piles endommagés. La réparation de blocs-piles ne doit être effectuée que par le fabricant ou un prestataire de services agréé.

Avertissements relatifs à la sécurité pour la scie circulaire

Procédures de coupe

⚠ DANGER Gardez les mains à une distance suffisante de la zone de coupe et de la lame. Gardez votre autre main sur la poignée auxiliaire ou sur le carter du moteur. Si vos deux mains tiennent la scie, elles ne risquent pas d'être coupées par la lame.

Ne tendez jamais le bras en dessous de l'ouvrage. Le dispositif de protection ne peut pas vous protéger contre la lame en dessous de l'ouvrage.

Réglez la profondeur de coupe en fonction de l'épaisseur de l'ouvrage. Moins d'une dent pleine de la lame doit être visible en dessous de l'ouvrage.

Ne tenez jamais l'ouvrage dans vos mains ou sur vos jambes pendant la coupe.

Sécurisez l'ouvrage sur une plateforme stable. Il est important de soutenir l'ouvrage correctement pour minimiser l'exposition du corps, le coincement de la lame ou la perte de contrôle.

Tenez l'outil électrique par ses surfaces de préhension isolées lorsque vous effectuez une opération dans le cadre de laquelle l'outil de coupe risque d'entrer en contact avec un fil caché. L'entrée en contact d'un outil de coupe avec un fil sous tension pourrait rendre conductrices des parties en métal exposées de l'outil électrique et causer un choc électrique à l'opérateur.

Lors d'une coupe en long, utilisez toujours un guide de refente ou un guide droit. Ceci améliore la précision de la coupe et réduit le risque de coincement de la lame.

Utilisez toujours des lames de scie avec des trous d'arbre de taille et de forme appropriées (diamantée plutôt que ronde). Les lames qui ne correspondent pas au matériel de fixation de la scie se décentreront et causeront une perte de contrôle.

N'utilisez jamais de rondelles de lame ou de boulon endommagés ou incorrects. Les rondelles de lame et le boulon ont été spécialement conçus pour votre scie, pour assurer des performances optimales et la sécurité du fonctionnement.

Utilisez des brides de fixation ou un autre moyen pratique de sécuriser et de

soutenir l'ouvrage sur une plateforme stable. Si vous tenez l'ouvrage dans vos mains ou contre votre corps, ceci le rendra instable et pourrait causer une perte de contrôle.

Cette scie circulaire ne doit pas être montée sur une table et convertie en une scie à table. Les scies circulaires ne sont pas conçues ou prévues pour être utilisées comme des scies à table.

Causes des effets de rebond et avertissements associés

L'effet de rebond est une réaction soudaine à une lame de scie pincée, coincée ou mal alignée, provoquant le soulèvement et le retrait d'une scie non contrôlés depuis l'ouvrage en direction de l'opérateur.

Lorsque la lame est pincée ou coincée par la fermeture du trait de coupe, la lame se bloque et la réaction du moteur dirige rapidement l'outil vers l'opérateur.

Si la lame devient tordue ou mal alignée dans la coupe, les dents du bord arrière de la lame peuvent pénétrer dans la surface supérieure du bois, ce qui a pour conséquence que la lame sort du trait de coupe et se dirige violemment vers l'opérateur.

Le rebond est la conséquence d'une utilisation incorrecte de l'outil électrique et/ou de conditions de fonctionnement inappropriées ou de procédures opérationnelles incorrectes pouvant être évitées en prenant des précautions appropriées, comme cela est indiqué ci-dessous :

Maintenez une prise ferme avec les deux mains sur la scie, et positionnez vos bras pour résister aux forces de l'effet de rebond. Placez votre corps de l'un quelconque des côtés de la lame, mais pas de manière qu'il soit aligné sur la trajectoire de la lame. L'effet de rebond pourrait faire reculer très vite la scie, mais l'opérateur peut contrôler les forces de l'effet de rebond si les précautions nécessaires sont prises.

Lorsque la lame se coince ou lorsque vous interrompez une coupe pour une raison quelconque, relâchez la gâchette et maintenez la scie immobile dans le matériau jusqu'à ce que la lame se soit complètement arrêtée. N'essayez jamais de retirer la scie de l'ouvrage ou de tirer la scie vers l'arrière lorsque la lame est en mouvement, sans quoi un effet de rebond pourrait se produire. Inspectez la scie et prenez les mesures qui s'imposent pour éliminer la cause du blocage de la lame.

Lorsque vous remettez une scie dont la lame est engagée dans un ouvrage en marche, centrez la lame de la scie sur le trait de coupe de manière que les dents de la scie ne soient pas engagées dans le matériau. Si une lame de scie se coince, elle risque de remonter ou de rebondir hors de l'ouvrage lorsque la scie est remise en marche.

Soutenez les grands panneaux pour minimiser les risques de pincement de la lame de la scie et de choc en retour. Les grands panneaux ont tendance à s'affaisser sous leur propre poids. Les supports doivent être placés sous le panneau des deux côtés, près de la ligne de coupe et près du bord du panneau.

N'utilisez jamais de lames émoussées ou endommagées. Les lames mal affûtées ou mal réglées produisent un trait de coupe étroit provoquant un frottement excessif, le coincement de la lame et un effet de rebond.

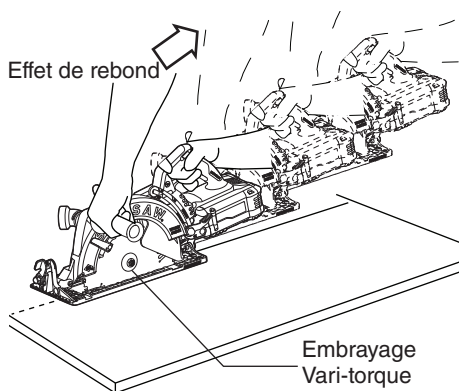
Les leviers de verrouillage de la profondeur de la lame et du réglage du biseau doivent être serrés et sécurisés avant de procéder à la coupe. Si le réglage de la lame change pendant la coupe, cela peut provoquer un coincement et un effet de rebond.

Faites particulièrement attention lorsque vous sciez des murs existants ou d'autres structures sans visibilité. La lame saillante risquerait de couper des objets pouvant causer un effet de rebond.

Inspectez l'état et la qualité du bois, et retirez tous les clous ou vis de ce morceau de bois avant de commencer à couper.

Le bois mouillé, le bois vert ou le bois traité sous pression nécessitent une attention particulière pendant l'opération de coupe pour éviter le rebond.

Les rondelles de la lame et le boulon sur votre scie ont été conçus pour fonctionner comme un engrenage afin de réduire l'intensité du rebond éventuel. Familiarisez-vous avec le fonctionnement et le réglage de l'**EMBRAYAGE VARI-TORQUE**. Le réglage correct de l'embrayage et une prise ferme sur la scie se combinent pour vous permettre de contrôler tout effet de rebond.



Ne placez jamais votre main derrière la lame de la scie. Un effet de rebond pourrait projeter la scie vers l'arrière, en direction de votre main.

N'utilisez pas la scie avec un réglage de profondeur de coupe excessif. Une exposition excessive de la lame augmente la probabilité de torsion de la lame dans le trait de scie et élargit la surface de la lame disponible pour le pincement, ce qui entraîne un effet de rebond.

Tenez la scie fermement pour éviter une perte de contrôle. Les figures de ce mode d'emploi illustrent la meilleure façon de soutenir la scie avec la main.

Fonction du dispositif de protection inférieur

Inspectez le dispositif de protection inférieur de la lame pour vous assurer qu'il se ferme complètement avant chaque utilisation. N'utilisez pas la scie si le dispositif de protection inférieur de la lame ne se déplace pas librement et ne se ferme pas instantanément. N'immobilisez jamais (que ce soit par une bride ou une attache quelconque) le dispositif de protection inférieur en position ouverte. Si vous avez laissé tomber la scie accidentellement, il se peut que le dispositif de protection inférieur soit tordu. Soulevez le dispositif de protection inférieur avec la poignée rétractable et assurez-vous qu'il bouge librement et ne touche pas la lame ou toute autre pièce, à tous les angles et à toutes les profondeurs de la coupe.

Vérifiez le fonctionnement du ressort du dispositif de protection inférieur. Si le dispositif de protection et le ressort ne fonctionnent pas correctement, ils doivent être réparés avant toute nouvelle utilisation. Le dispositif de protection inférieur risque de fonctionner lentement à cause de pièces endommagées, de dépôts de gomme ou d'une accumulation de débris.




Le dispositif de protection inférieur ne peut être rétracté manuellement que pour des coupes spéciales telles que les « coupes plongeantes » et les « coupes composées ». Soulevez le dispositif de protection inférieur par la poignée rétractable et, dès que la lame pénètre dans le matériau, le dispositif de protection inférieur doit être relâché. Pour toutes les autres opérations de sciage, le dispositif de protection inférieur doit pouvoir fonctionner automatiquement.

Vérifiez toujours que le dispositif de protection inférieur couvre la lame avant de poser la scie sur un banc ou sur le sol. Une lame sans protection et en roue libre fera reculer la scie, coupant tout ce qui est sur son passage. Soyez au courant du temps qui est nécessaire pour que la lame s'arrête après le relâchement de l'interrupteur.

Retirez périodiquement la lame, nettoyez les dispositifs de protection supérieur et inférieur ainsi que la zone du moyeu avec du kérosène et essuyez pour les sécher, ou projetez de l'air comprimé sur ces surfaces afin de les nettoyer. La maintenance préventive et des dispositifs de protection en bon état réduisent le risque d'accident.








Symboles

IMPORTANT : Les symboles suivants peuvent figurer sur votre outil. Familiarisez-vous avec eux et apprenez leur signification. En comprenant ces symboles, vous serez en mesure de faire fonctionner cet outil de façon adéquate et sécuritaire.

Symbole	Nom	Désignation / Explication
V	Volts	Tension
A	Ampère	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watt	Puissance
kg	Kilogrammes	Poids
min	Minutes	Durée
s	Secondes	Durée
Wh	Watheures	Capacité de la pile
Ah	Ampères-heures	Capacité de la pile
Ø	Diamètre	Taille des forets, des meules, etc.
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
n	Vitesse nominale	Vitesse maximale atteignable
.../min	Tours ou va-et-vient par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute
0	Position d'arrêt	Vitesse nulle, couple nul...
➔	Flèche	L'activation se fait dans le sens de la flèche
~	Courant alternatif	Type de courant ou caractéristique de courant
— — —	Courant continu	Type de courant ou caractéristique de courant
	Sceau du programme de recyclage des piles au lithium-ion	Désigne le programme de recyclage des piles au lithium-ion
	Symbole de lecture du manuel	Invite l'utilisateur à lire le manuel
	Symbole du port de lunettes de sécurité	Invite l'utilisateur à porter des lunettes de protection

Symboles (renseignements en matière d'homologation)

IMPORTANT : Les symboles suivants peuvent figurer sur votre outil. Familiarisez-vous avec eux et apprenez leur signification. En comprenant ces symboles, vous serez en mesure de faire fonctionner cet outil de façon adéquate et sécuritaire.

Symbole	Forme au long et explication
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que ce composant est reconnu par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories, selon les normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Intertek Testing et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est conforme aux normes mexicaines officielles (NOM).

Descriptions et spécifications fonctionnelles

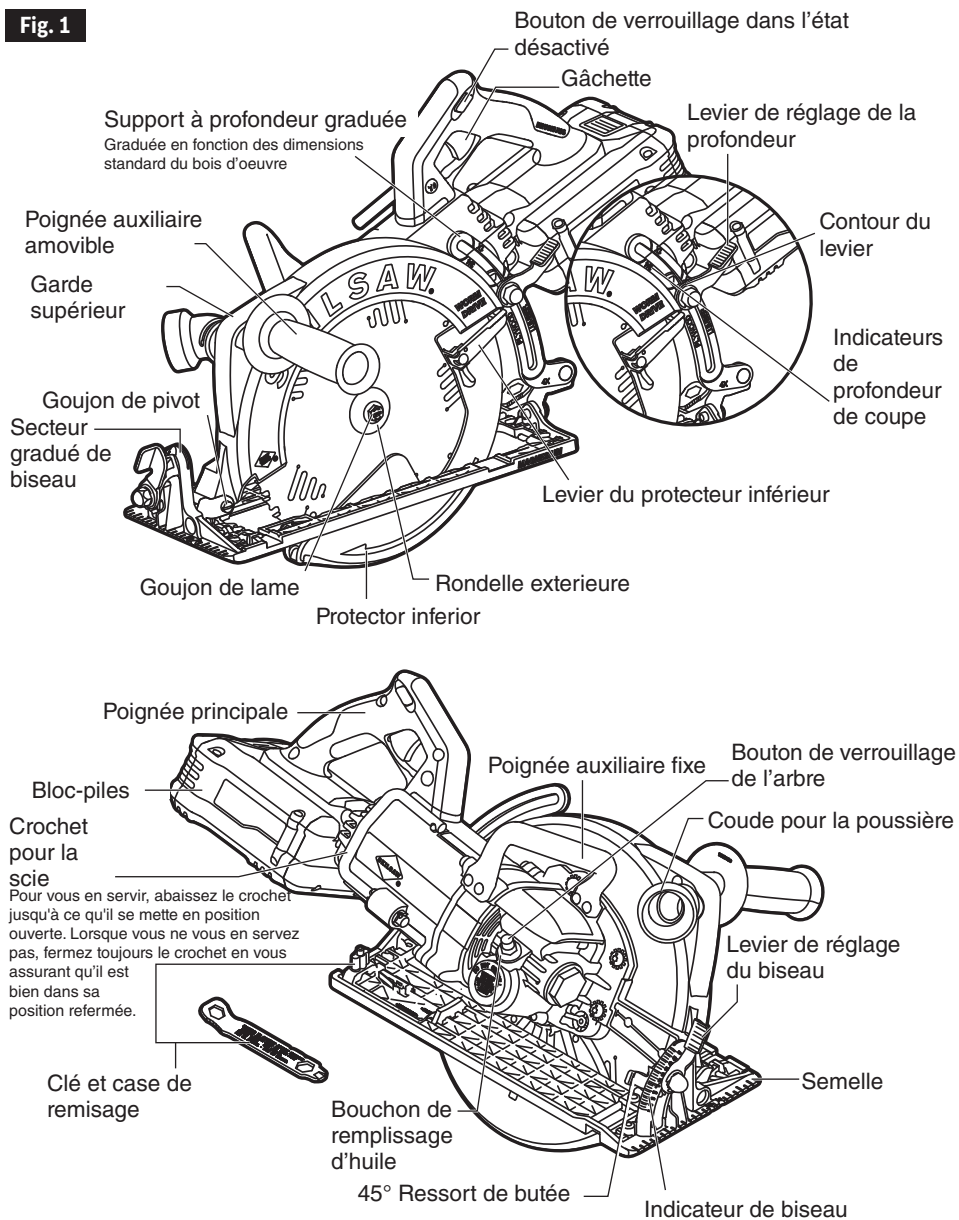
AVERTISSEMENT

Détachez le bloc-piles de l'outil avant de procéder à son assemblage, à des réglages ou à des changements

d'accessoires. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

Scie circulaire

Fig. 1



Tension nominale	48 V c.c.
Vitesse à vide	4300 tr/min
Échelle de biseaux	0 – 51°
Lame	10-1/4 po
Alésage central de la lame	Scie diamantée de 3-11/16 po
Profondeur de coupe à 90°	3-11/16 po
Profondeur de coupe à 45°	2-3/4 po
Profondeur de coupe à 51°	2-1/2 po
Température de fonctionnement recommandée	-10 – 40 °C (14 – 104 °F)
Température de rangement recommandée	0 – 40 °C (32 – 104 °F)

Pour une performance optimale, utilisation recommandée avec la lame SKILSAW 76240.

REMARQUE : Pour obtenir les caractéristiques de l'outil, consultez la plaque signalétique de ce dernier.

L'outil 0740034001 est une scie circulaire.

FONCTIONNEMENT PAR TEMPS FROID

Quand il utilise cette scie circulaire lorsqu'il fait froid, l'utilisateur pourra constater que le démarrage est lent. Si la vitesse de la scie circulaire est basse lors de la mise en marche initiale, il faut attendre 30 secondes avant de commencer à couper. Si la scie circulaire ne se met pas en marche immédiatement par temps froid, il faut enfoncer puis relâcher l'interrupteur à gâchette à cinq reprises, jusqu'à ce que la lame commence à tourner. Après le démarrage, continuer à faire fonctionner la scie circulaire pendant 30 secondes avant de tenter de couper. Si la scie circulaire ne se met pas en marche, vérifier que le bloc-piles est complètement chargé, ou transporter la scie circulaire et le bloc-piles dans un endroit plus chaud avant de tenter de la mettre à nouveau en marche..

Instructions pour le montage

⚠ AVERTISSEMENT Retirez le bloc-piles de l'outil électrique avant d'y apporter de quelconques modifications, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de déclenchement accidentel de l'outil électrique.

POUR ATTACHER LA LAME

⚠ AVERTISSEMENT Utilisez seulement une lame de scie de 10-1/4 po conçue pour tourner à une vitesse de 4 300 tr/min ou plus. N'utilisez JAMAIS une lame tellement épaisse qu'elle empêche la rondelle de lame extérieure de s'engager avec le côté plat de la broche. L'utilisation d'une lame qui n'est pas conçue pour cette scie pourrait causer des blessures graves et des dommages matériels.

1. Appuyez sur le bouton de verrouillage de l'arbre et tournez la clé jusqu'à

ce que le bouton de verrouillage soit engagé. L'arbre de la scie est désormais verrouillé. Continuez à appuyer sur le bouton, tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre et retirez le boulon de fixation de la lame et la rondelle extérieure (Fig. 2).

2. Assurez-vous que les dents de scie et la flèche se trouvant sur la lame sont orientées dans la même direction que la flèche du protecteur inférieur.
3. Rétractez entièrement le protecteur inférieur à l'intérieur du protecteur supérieur. Lorsque vous rétractez le protecteur inférieur, vérifiez le fonctionnement et l'état du RESSORT DU PROTECTEUR INFÉRIEUR.
4. Insérez la lame dans la fente de la semelle, puis fixez-la sur la RONDELLE INTÉRIEURE de l'arbre. Assurez-vous que le grand diamètre des rondelles INTÉRIEURE et EXTÉRIEURE repose complètement sur la lame.

5. Remplacez la RONDELLE EXTÉRIEURE. Serrez d'abord le GOUJON DE LA LAME à la main, puis SERREZ-LE de 1/8 DE TOUR (45°) À L'AIDE DE LA CLÉ FOURNIE.

N'utilisez pas des clés à poignées plus longues; vous pourriez serrer excessivement le goujon de la lame.

Nettoyez toujours l'axe ainsi que les protecteurs supérieur et inférieur pour retirer les saletés et la sciure.

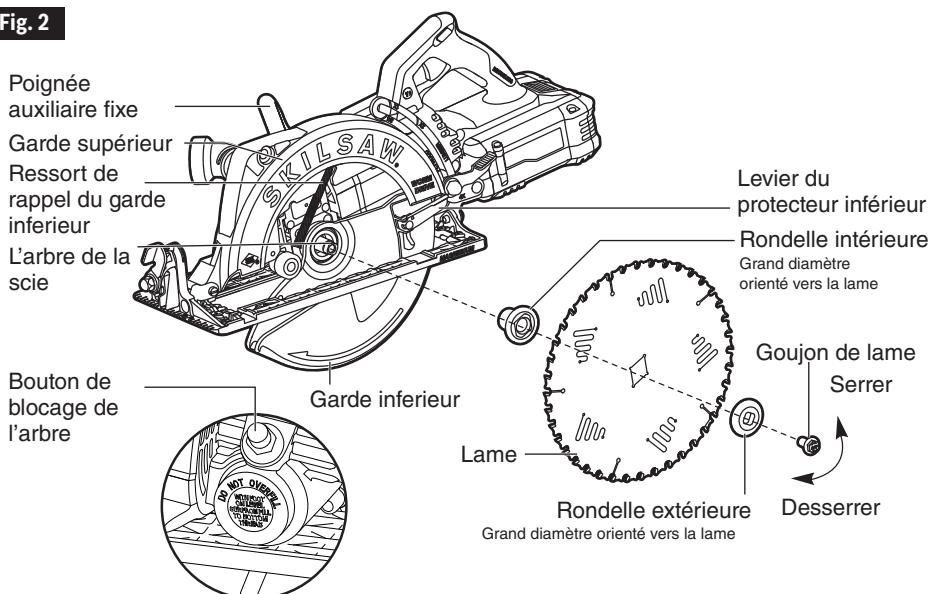
EMBRAYAGE À COUPLE VARIABLE

Cette action d'embrayage est produite par la friction de la RONDELLE EXTÉRIEURE sur la LAME qui permet à l'arbre de lame de

tourner lorsque le matériau à couper offre une résistance excessive à la lame. Lorsque le GOUJON DE LA LAME est correctement serré (conformément à l'instruction no 5 de la section Fixation de la lame), la lame glisse lorsque le matériau à couper lui offre une résistance excessive, ce qui réduit ainsi la probabilité que la lame REBONDISSE.

Un seul réglage pourrait ne pas convenir à la coupe de tous les types de matériaux. En cas de glissement excessif de la lame, serrez le goujon de la lame d'une fraction de tour de plus (moins d'un 1/8 de tour). LE SERRAGE EXCESSIF DU GOUJON DE LA LAME RENDRA L'EMBRAYAGE INEFFICACE.

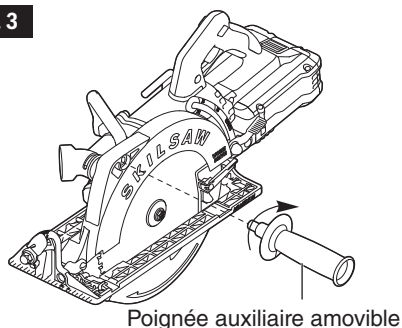
Fig. 2



MONTAGE DE LA POIGNÉE AUXILIAIRE AMOVIBLE

Placez la poignée auxiliaire amovible sur le trou fileté dans le dispositif de protection supérieur (Fig. 3). Tournez la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit vissée solidement en place.

Fig. 3



Mode d'emploi

⚠ AVERTISSEMENT Retirez le bloc-piles de l'outil électrique avant d'y apporter de quelconques modifications, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de déclenchement accidentel de l'outil électrique.

⚠ AVERTISSEMENT Inspectez l'outil avant chaque utilisation pour vous assurer qu'il ne comporte pas de composants endommagés et qu'il n'y a pas de composants manquants. Si vous détectez des dommages ou si des composants sont manquants, faites réparer l'outil avant de vous en servir à nouveau. L'utilisation de cet outil avec des pièces endommagées ou manquantes pourrait causer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Ne tentez pas de modifier cet outil ou de créer des accessoires qui ne sont pas recommandés pour cet outil. Toute modification est considérée comme un usage inapproprié et peut créer une situation dangereuse susceptible d'entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Cette scie circulaire sans fil ne doit être utilisée qu'avec les blocs-piles et les chargeurs indiqués ci-dessous :

Bloc-piles	Chargeur
SPTH15	SPTH14

AVIS : Veuillez consulter les manuels relatifs aux blocs-piles et aux chargeurs pour plus de détails sur leur utilisation.

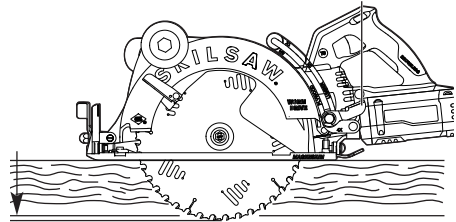
RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR (FIG. 4)

Desserrez le levier de réglage de la profondeur situé entre le protecteur et la poignée de la scie. Maintenez la semelle en place avec une main et soulevez ou abaissez la scie par la poignée. Alignez le bas de la vis du levier de réglage de la profondeur sur l'indicateur de profondeur de coupe désiré du guide de profondeur gradué et serrez le levier. Vérifiez la profondeur désirée (Fig. 1).

Pour éviter le fendillement, la longueur de la lame qui dépasse sous le matériau à couper ne doit pas excéder la taille d'une dent (Fig. 4).

Fig. 4

Levier de réglage de la profondeur



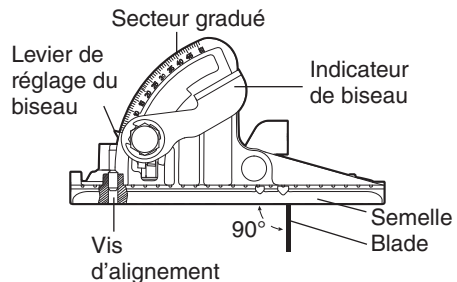
Moins d'une dent pleine de la lame doit être visible en dessous de l'ouvrage.

CONTRÔLE DE L'ANGLE DE COUPE DE 90° (FIG. 5)

Réglez le pied sur le repère de profondeur de coupe maximum. Desserrez le levier de réglage du biseau, réglez l'indicateur de biseau à 0° sur le quadrant, resserrez le levier et utilisez une équerre pour vérifier l'angle de 90° entre la lame et le plan inférieur du pied.

Ajustez si nécessaire en tournant la petite vis de réglage de l'alignement à l'aide d'une clé Allen de 3/32 po depuis le côté inférieur de la plaque d'assise (Fig. 5).

Fig. 5

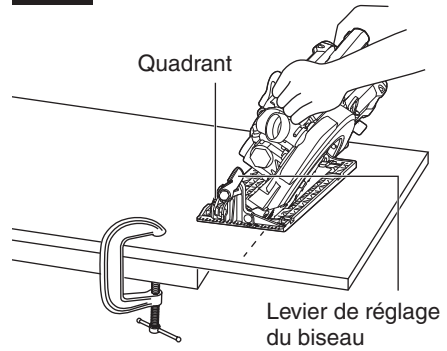


RÉGLAGE DU BISEAU (FIG. 6)

Le pied peut être ajusté jusqu'à 51°. Desserrez le levier de réglage du biseau à l'avant de la scie, alignez-le à l'angle souhaité sur le quadrant calibré, puis serrez le levier de réglage du biseau (Fig. 5). Pour tout réglage du biseau supérieur à 45°, desserrez le levier de réglage du biseau, appuyez sur le ressort de butée de 45° (Fig. 7), alignez le pied sur le repère correspondant à l'angle désiré au-dessus de 45° sur le quadrant, et serrez le levier. Pour assurer le maximum de stabilité pendant les coupes de biseaux, utilisez la poignée auxiliaire fixe pour y placer votre autre main. Si vous utilisez la poignée auxiliaire amovible, vérifiez que le fonctionnement de la poignée n'est pas limité par l'ouvrage avant d'effectuer la coupe, et n'appliquez qu'une force de poussée modérée dessus pendant la coupe.

⚠ AVERTISSEMENT En raison de l'augmentation de l'engagement de la lame dans l'ouvrage et de la stabilité diminuée du pied, un blocage de la lame peut se produire. Maintenez la scie stable et le pied fermement sur l'ouvrage. Utilisez la poignée auxiliaire fixe

Fig. 6

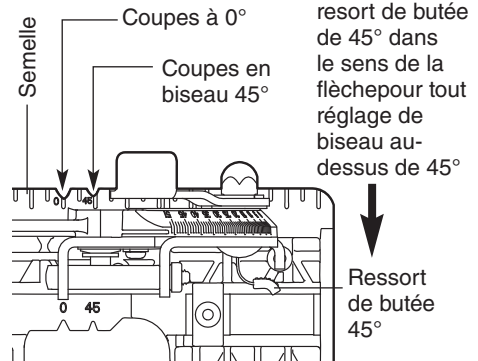


comme poignée auxiliaire principale pour maximiser la stabilité. Si vous utilisez la poignée auxiliaire amovible pour la coupe, n'appliquez pas de pression vers le haut ou vers le bas sur la poignée.

GUIDE DE COUPE (FIG. 7)

Pour effectuer une coupe à un angle de 0°, utilisez la grande encoche sur la semelle. Pour effectuer une coupe en biseau à un angle de 45°, utilisez la petite encoche (Fig. 7). L'encoche du guide de coupe indique la ligne de coupe approximative. Effectuez des coupes d'essai dans une retaille de bois d'oeuvre pour déterminer la ligne de coupe réelle. Procéder de la sorte vous sera utile, car vous pouvez utiliser plusieurs types et épaisseurs de lames. Pour vous assurer d'éviter les fendillements sur le « bon » côté du matériau à couper, orientez ce côté vers le bas. Pour les réglages de biseau supérieurs à 45°, poussez le ressort d'arrêt dans le sens de la flèche.

Fig. 7



RÉGLAGE DE LA STABILITÉ MAXIMUM EN FONCTION DE LA PROFONDEUR DE COUPE

AVIS : Cette fonctionnalité est réglée lors du montage. Un nouveau réglage peut être requis en raison de l'usure de l'outil.

Retirez le bloc-piles de la scie circulaire et réglez la scie sur un biseau à 0°. Placez la semelle sur une surface horizontale de façon que l'arrière du pied soit à environ 5 cm au-dessus de la table de travail. Desserrez le levier de réglage de la profondeur. Réglez la scie sur la profondeur de coupe maximum. Si la vis de réglage est en contact avec le carter du moteur avant d'atteindre la profondeur de coupe maximale, utilisez une clé Allen de 1/8 po pour abaisser la vis de réglage jusqu'à ce que la profondeur de coupe maximale soit atteinte. Si la vis de réglage n'est pas en contact avec le carter du moteur lorsque la profondeur de coupe maximale est atteinte, utilisez une clé Allen de 1/8 po pour soulever la vis de réglage jusqu'à ce qu'elle s'engage juste dans le carter du moteur (Fig. 8a).

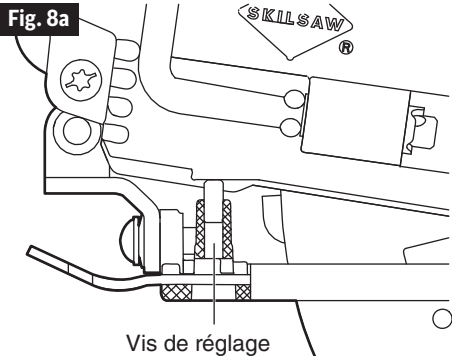
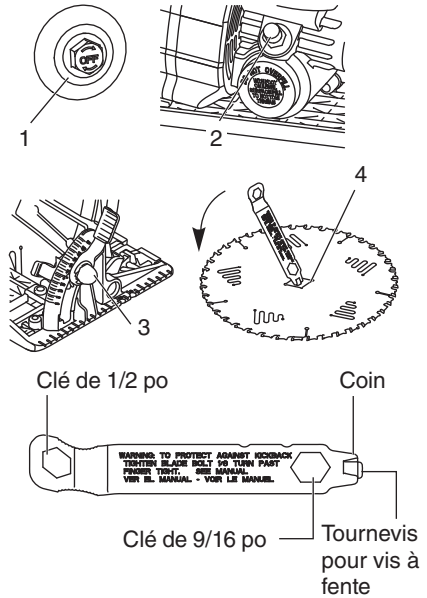


Fig. 8b



UTILISATION DE LA CLÉ (FIG. 8B ET FIG. 9)

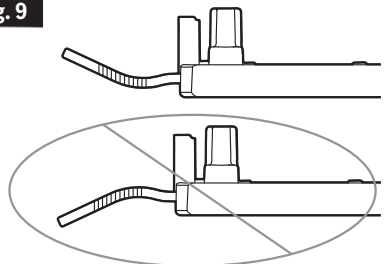
The wrench provided has several functions in addition to loosening/tightening the blade bolt (Fig. 8b):

1. Desserrage et serrage du boulon de la lame (clé de 1/2 po).
2. Desserrage et serrage de l'ensemble du bouchon de remplissage d'huile et du bouton de verrouillage (clé de 1/2 po).
3. Desserrage et serrage des leviers de réglage du biseau et de la profondeur lorsque les leviers sont excessivement serrés ou desserrés (clé de 9/16 po).
4. Défonçement du diamant de l'arbre de lame (à l'aide de l'extrémité à enfoncer).

Une partie de l'outil est réservé au rangement de la clé (Fig. 1). La clé est complètement enclenchée lorsque le second cran de verrouillage est engagé.

AVIS : La clé doit être insérée dans le sens correct (Fig. 9). L'ouvrage risquerait d'être endommagé en cas d'insertion incorrecte.

Fig. 9



EXTRACTION DE LA POUSSIÈRE PRODUITE PAR LA SCIE (FIG. 10)

Fig. 10

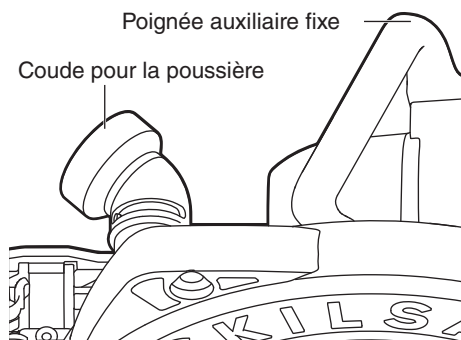
⚠ AVERTISSEMENT Portez toujours un masque antipoussière pendant l'utilisation.

Pour extraire la poussière de la scie produite pendant la coupe, connectez un appareil d'extraction approprié avec un tuyau flexible d'aspiration de 1-7/8 po au coude pour la poussière.

Assurez-vous que le tuyau flexible d'aspiration a suffisamment de jeu et qu'il est assez long pour permettre d'effectuer toute la coupe. Si nécessaire, demandez à une autre personne de déplacer l'aspirateur et le tuyau flexible pendant que vous effectuez la coupe.

Avant de commencer une coupe, assurez-vous que la circulation d'air à travers le dispositif de protection supérieur et la poignée auxiliaire n'est pas obstruée.

Si vous n'utilisez pas d'aspirateur pendant la coupe, le coude pour la poussière peut être orienté dans le sens opposé à celui de l'opérateur, comme illustré à la Fig. 10.



POUR ATTACHER/DÉTACHER LE BLOC-PILES (FIG. 11)

Pour attacher le bloc-piles :

Alignez la nervure surélevée du bloc-piles sur les rainures de l'outil, puis faites glisser le bloc-piles sur l'outil.

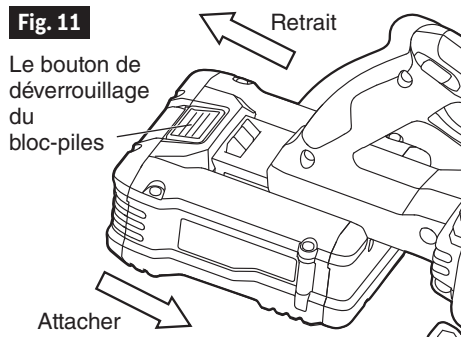
REMARQUE : Assurez-vous que le loquet du bloc-piles est bien en place et que le bloc-piles est bien assujéti à l'outil avant de commencer à l'utiliser.

Retrait du bloc-piles :

Appuyez sur le bouton de déverrouillage du bloc-piles pour dégager ce dernier. Tirez le bloc-piles pour le retirer de l'outil.

AVIS : Lorsque vous insérez le bloc-piles dans l'outil assurez-vous que les nervures du bloc-piles sont alignées sur les rainures de l'outil et que le verrou s'enclenche correctement. Une mauvaise installation du bloc-piles peut endommager des composants internes.

Fig. 11



⚠ AVERTISSEMENT Les outils munis d'un bloc-piles sont toujours en état de fonctionnement. Par conséquent, le bouton de verrouillage doit toujours être placé à la position verrouillée lorsque vous n'utilisez pas l'outil ou que vous le transportez à vos côtés.

GÂCHETTE (FIG. 12)

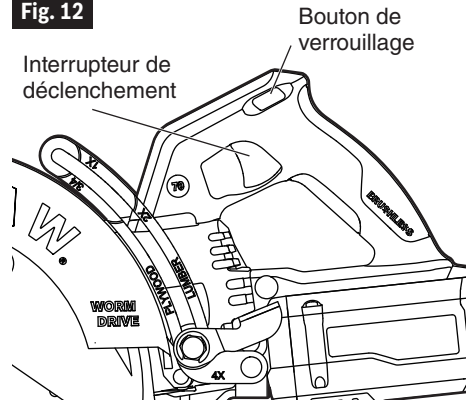
⚠ AVERTISSEMENT Lorsque vous mettez la scie en marche, tenez-la avec vos deux mains. Le couple du moteur peut faire tourner l'outil.

Pour mettre l'outil en marche, maintenez le bouton de verrouillage enfoncé à l'aide de votre pouce, puis serrez la gâchette à l'aide de votre doigt. Relâchez le bouton de verrouillage et gardez la gâchette enfoncée pour utiliser l'outil de façon continue.

Pour éteindre l'outil, relâchez la gâchette, qui est dotée d'un ressort, et celle-ci se mettra en position d'arrêt automatiquement.

Assurez-vous que votre scie fonctionne à pleine vitesse AVANT que vous ne commenciez à couper et ne l'éteigniez qu'APRÈS avoir terminé. Pour augmenter la durée de vie de la gâchette, évitez de l'enfoncer et de la relâcher pendant la coupe.

Fig. 12



APPLICATIONS

Cet outil est conçu pour permettre toutes les applications de coupe du bois pour les professionnels : coupes générales, coupes transversales, coupes en long et coupes en plongée. Utilisez seulement cet outil pour couper du bois. Il n'est pas conçu pour couper du métal ou de la maçonnerie. La poussière et les copeaux produits par

de tels matériaux auront un impact sur le fonctionnement du dispositif de protection inférieur.

⚠ AVERTISSEMENT N'utilisez pas de meules abrasives avec des scies circulaires. La poussière abrasive peut empêcher le dispositif de protection inférieur de fonctionner correctement.

COUPES GÉNÉRALES

⚠ AVERTISSEMENT Assurez-vous que vos mains n'empêchent pas le protecteur inférieur de fonctionner librement.

⚠ AVERTISSEMENT Soyez conscient que la lame ralentit pendant un certain temps avant de s'arrêter complètement lorsque la coupe est terminée et que vous relâchez la gâchette. Ne laissez pas la scie frôler votre jambe ou le côté de votre corps; puisque le protecteur inférieur est rétractable, il pourrait se prendre dans vos vêtements et exposer la lame. Soyez conscient qu'il existe un risque d'exposition de la lame dans les zones des protecteurs supérieur et inférieur.

Tenez toujours la scie par la poignée principale d'une main et la poignée auxiliaire, de l'autre. Maintenez une prise ferme avec les deux mains sur la scie et positionnez vos bras pour résister aux forces de rebond. Positionnez votre corps de chaque côté de la lame, mais pas en ligne avec la lame.

Pour reprendre la coupe après l'avoir interrompue, relâchez le bouton de verrouillage : serrez la gâchette et attendez que la lame atteigne sa pleine vitesse, puis réinsérez lentement la lame dans le trait de scie et recommencez à couper.

Lorsque la coupe est effectuée à contre grain, les fibres du bois ont tendance à se déchirer et à retrousser. Pour réduire cet effet, faites avancer la scie lentement. Pour une coupe de finition, il est recommandé d'utiliser une lame à tronçonner ou une lame à onglets.

COUPES EN PLONGÉE (FIG. 13)

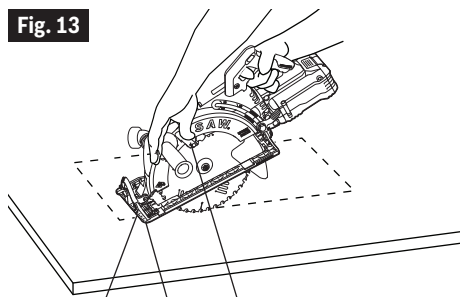
Réglez la profondeur de coupe en fonction du matériau à couper. Fixez le blocpiles.

Tenez la poignée principale de la scie avec une main, inclinez la scie vers l'avant, puis posez l'avant de la semelle sur le matériau à couper. Alignez l'encoche du guide de coupe sur la ligne que vous avez tracée. Relevez le protecteur inférieur à l'aide de son levier et maintenez en place la partie avant de la semelle de l'autre main (Fig. 13).

Positionnez la lame de la scie en retrait du matériau à couper. Démarrez le moteur et, une fois la pleine vitesse atteinte, abaissez graduellement l'arrière de la scie en utilisant l'avant de la semelle comme point d'articulation.

Lorsque la semelle repose à plat sur la surface à couper, relâchez le levier du protecteur inférieur. Coupez toujours vers l'avant, en direction de la fin du trait de scie.

Fig. 13



Guide de coupe Semelle Levier du protecteur inférieur

⚠ AVERTISSEMENT Laissez la lame s'arrêter complètement avant de soulever la scie du trait. Ne tirez jamais la scie vers l'arrière. Cela pourrait expulser la lame du matériau et causer un REBOND.

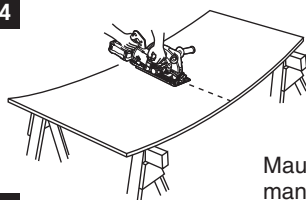
Retournez la scie et terminez la coupe en sciant normalement, vers l'avant. Si les coins de votre coupe en plongée ne sont pas complètement coupés, utilisez une scie sauteuse pour terminer la tâche.

COUPE DE GRANDES PIÈCES (FIG. 14 ET FIG 15)

Les grandes pièces et les longs panneaux peuvent s'affaisser ou plier, selon le type de support. Si vous tentez de couper ce genre de matériau sans ajustement et support adéquat, la lame aura tendance à rester coincée, ce qui entraînera un REBOND et une surcharge du moteur (Fig. 14).

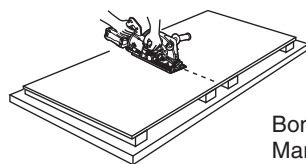
Installez le support de la pièce ou du panneau près du trait de scie, comme l'illustre la (Fig. 15). Définissez la profondeur de coupe de sorte que la coupe traverse uniquement le matériau à couper et non la table ou l'établi. Les madriers de deux pouces sur quatre pouces utilisés pour surélever et pour soutenir la pièce devraient être placés de manière à ce que les côtés les plus larges la supportent et reposent sur la table ou sur l'établi. Ne supportez pas la pièce avec les côtés étroits; cette façon de procéder rendrait la pièce instable. Si la pièce ou le panneau à couper

Fig. 14



Mauvaise manière

Fig. 15



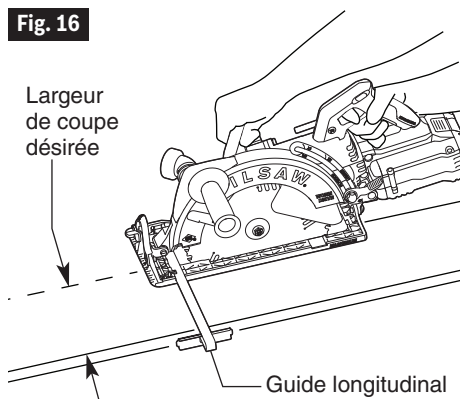
Bonne Manière

est de trop grande dimension pour la table ou l'établi, installez les madriers sur le sol et fixez-les en place.

COUPES LONGITUDINALES (FIG. 16)

La lame combinée fournie avec votre scie sert à la fois à faire des coupes transversales et longitudinales. Le sciage en long signifie que la coupe est exécutée dans le sens de la longueur en suivant le grain du bois. Il est facile de réaliser des coupes longitudinales à l'aide d'un guide longitudinal (Fig. 16). Celui-ci fait partie des accessoires disponibles (non inclus). Pour fixer le guide, insérez-le dans les fentes sur la semelle à la largeur désirée, comme le montre l'illustration, et fixez-le à l'aide de l'écrou à oreilles (non inclus).

Fig. 16



Largeur de coupe désirée

Guide longitudinal

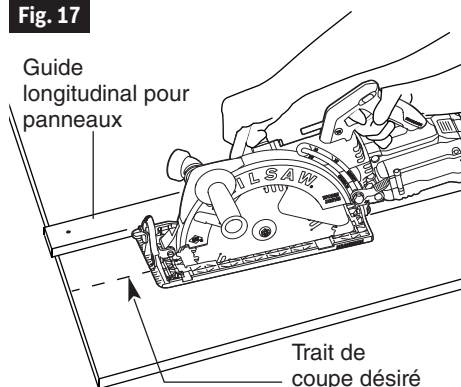
⚠ AVERTISSEMENT Assurez-vous que le guide longitudinal n'empêche pas le protecteur inférieur et la lame de la scie de fonctionner librement. Le contact entre le guide longitudinal et le protecteur inférieur ou la lame de la scie peut entraîner des blessures graves ou des dommages matériels importants.

GUIDE LONGITUDINAL POUR PANNEAUX (FIG.17)

Lorsque vous effectuez une coupe en long sur de grandes pièces, le guide longitudinal pourrait vous empêcher d'obtenir la largeur de coupe souhaitée. À l'aide de serre-joints ou de clous, fixez une pièce droite de bois d'oeuvre de 25 mm (1 po) à la pièce qui vous servira de guide (figure 15). Appuyez le côté droit de la semelle contre le guide pour panneaux.

⚠ AVERTISSEMENT Assurez-vous que les serre-joints n'empêchent pas la scie de fonctionner librement.

Fig. 17



Entretien

⚠ AVERTISSEMENT Pour éviter des blessures graves, retirez toujours le bloc-piles avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage de l'outil.

ENTRETIEN

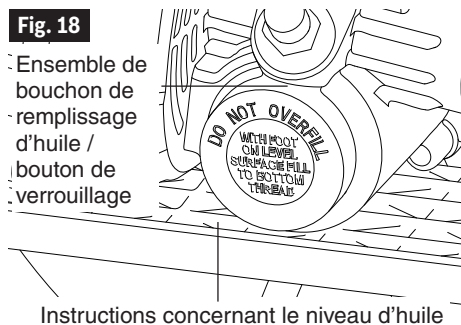
⚠ AVERTISSEMENT L'entretien effectué par une personne non autorisée peut avoir comme résultat de déplacer les fils et les composants internes de l'outil, ce qui pourrait constituer un grave danger. Nous recommandons que tout entretien de l'outil soit effectué dans un centre de service de l'usine de SKILSAW ou dans un centre de service autorisé par SKILSAW.

LUBRIFICATION DE L'OUTIL

Votre outil SKILSAW a été correctement lubrifié et il est prêt à être utilisé. Cependant, il est recommandé de lubrifier les engrenages de nouveau en utilisant uniquement un lubrifiant SKILSAW : N° SPTH5009-SO (tube de 8 oz).

Vérifiez toujours le niveau d'huile avant d'utiliser la scie. Pour vérifier l'huile ou en ajouter : retirez le bloc-piles de la scie circulaire, réglez la semelle à la profondeur de coupe maximale, puis placez-la sur une surface horizontale. Retirez l'ensemble du bouchon de remplissage d'huile et du bouton de verrouillage en utilisant la même clé que pour retirer la lame de la scie. Le niveau d'huile ne devrait jamais descendre sous les filets situés au bas du boîtier. Lorsque vous ajoutez de l'huile, remplissez le réservoir jusqu'aux filets situés au bas du

Fig. 18



boîtier. Évitez de remplir excessivement le réservoir. Remplacez l'ensemble du bouchon de remplissage d'huile et du bouton de verrouillage lorsque vous avez terminé (Fig. 18).

REMARQUE : Si l'huile est sale ou épaisse, remplacez l'ensemble du bouchon de remplissage d'huile et du bouton de verrouillage et faites fonctionner la scie pendant une minute pour la réchauffer. Retirez ensuite l'ensemble du bouchon de remplissage d'huile et du bouton de verrouillage, puis placez la scie à l'envers pour retirer toute l'huile. Ajoutez du lubrifiant SKILSAW propre. Lorsque la scie est neuve, changez l'huile après les dix premières heures d'utilisation.

ROULEMENTS

Les roulements devenus bruyants (en raison d'une charge importante ou de la coupe de matériaux très abrasifs) doivent être remplacés immédiatement pour éviter toute surchauffe ou défaillance du moteur.

NETTOYAGE

L'utilisation d'air sec comprimé est la meilleure technique de nettoyage. **Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous nettoyez des outils avec de l'air comprimé.**

Les orifices de ventilation et les leviers de commutation doivent être maintenus propres et exempts de corps étrangers. N'essayez pas de nettoyer en insérant des objets pointus à travers les ouvertures.

⚠ MISE EN GARDE Certains agents nettoyants et solvants endommagent les pièces en plastique. Notamment : l'essence, le tétrachlorure de carbone, les solvants nettoyants chlorés, l'ammoniaque et les

détergents ménagers qui contiennent de l'ammoniaque.

ENTRETIEN DES LAMES

Les lames s'émousent au bout d'un certain temps, même en conséquence de la coupe de bois ordinaire. Si vous constatez que vous devez forcer la scie vers l'avant pour couper au lieu d'avoir simplement à la guider pendant la coupe, cela signifie probablement que la lame est émoussée ou enduite de poix végétale.

Lorsque vous voulez nettoyer la lame pour en retirer la gomme et la poix végétale, détachez d'abord le blocpiles et retirez la lame.

Rappelez-vous que les lames sont conçues pour couper ; manipulez-les donc avec précaution. Essayez la lame avec du kérosène ou un solvant similaire pour en détacher la gomme et la poix végétale.

Sauf si vous avez de l'expérience dans l'affûtage des lames, nous vous recommandons de ne pas essayer. Remplacez la lame si elle est émoussée.

Accessoires

⚠ AVERTISSEMENT L'utilisation de tout accessoire qui n'est pas mentionné dans le présent manuel peut être source de danger.

Lame
Clé

Coude pour la poussière
Poignée auxiliaire amovible

Recherche de la cause des problèmes

Problème	Cause	Remède
La scie ne démarre pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La pile n'est pas connectée correctement, ou sa charge est épuisée. 2. L'interrupteur est grillé. 3. L'activation de la gâchette ne met pas l'outil en marche. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rattachez la pile ; chargez la pile si besoin est. 2. Faites remplacer l'interrupteur par un Centre de service après-vente ou de réparation agréé par SKILSAW. 3. Faites remplacer l'interrupteur par un Centre de service après-vente ou de réparation agréé par SKILSAW.
La scie s'arrête alors qu'elle était en marche.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les piles sont déchargées ; les indicateurs de charge sur le bloc-piles clignotent en rouge. 2. Les piles sont en état de surchauffe ; les indicateurs de charge sur le bloc-piles brillent continuellement en rouge. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rechargez les piles. Consultez le mode d'emploi du bloc-piles. 2. Laissez les piles refroidir. Consultez le mode d'emploi du bloc-piles.
Vibrations excessives.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La lame est déséquilibrée. 2. L'ouvrage n'est pas sécurisé ou n'est pas suffisamment soutenu. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Jetez la lame et utilisez une autre lame. 2. Sécurisez ou soutenez l'ouvrage de façon appropriée en suivant les instructions de ce mode d'emploi.
Impossible de réaliser une coupe carrée lors d'une coupe transversale	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le pied n'est pas ajusté correctement. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consultez les rubriques contenant les « Mode d'emploi », « Réglage du biseau », « Guidage de coupe », « Coupe de grandes pièces », « Coupes longitudinales ».

<p>La scie se coince ou surchauffe en coupant, ou le moteur cale lors de coupes en long.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lame émoussée avec dents incorrectes. 2. Planche gauchie. 3. La lame se coince. 4. Soutien inapproprié de l'ouvrage. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Jetez la lame et utilisez une autre lame. 2. Veillez à ce que la côté concave ou creux soit orienté vers le bas ; et faites avancer l'ouvrage lentement. 3. Assemblez la lame et serrez l'embrayage Vari-Torque conformément aux instructions de montage. 4. Sécurisez ou soutenez l'ouvrage de façon appropriée en suivant les instructions de ce mode d'emploi.
<p>Blade slipping.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'outil ne coupe pas l'ouvrage. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remontez la lame et serrez les rondelles en suivant les instructions de ce mode d'emploi.

Garantie limitée d'outils électriques professionnels portatifs et professionnels de table SKILSAW®

CONÇUS AVEC UN NUMÉRO DE MODÈLE COMMENÇANT PAR SPT

Chervon North America (« Vendeur ») garantit à l'acheteur original seulement que tous les outils électriques professionnels portatifs et de table SKILSAW conçus avec un numéro de modèle commençant par SPT ne comporteront aucun défaut de matériau ou vice de fabrication pendant une période d'un an à compter de la date de leur achat.

LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET VOTRE RECOURS EXCLUSIF au titre de cette garantie limitée et, dans les limites permises par la loi, de toute garantie ou condition prévue par la loi, est la réparation ou le remplacement, sans frais, des pièces qui présentent un défaut matériel ou de fabrication, qui n'ont pas fait l'objet d'un usage abusif ou inapproprié et qui n'ont pas été réparées par des personnes autres que le vendeur ou un technicien d'un centre de service autorisé. Pour effectuer une réclamation au titre de la présente garantie limitée, vous devez retourner, port payé, l'article en entier à un centre de service de l'usine de SKIL® ou à un centre de service autorisé. Pour communiquer avec un centre de service autorisé de SKIL Power Tools, veuillez visiter le www.skillsaw.com ou composer le 1 877 SKIL-999 (1 877 754-5999).

En plus de la garantie limitée susmentionnée, les outils électriques professionnels portatifs et de table SKILSAW conçus avec un numéro de modèle commençant par SPT sont couverts par notre garantie de 180 jours STAY TRUE®. L'acheteur original peut retourner à l'endroit où il l'a acheté tout outil électrique professionnel portatif ou de table SKILSAW admissible pour quelque raison que ce soit dans les 180 jours suivant la date de son achat pour obtenir un remboursement intégral. L'acheteur original doit conserver son reçu comme preuve d'achat. Les outils remis en état NE SONT PAS admissibles pour notre GARANTIE STAY TRUE

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

Índice

Símbolos de seguridad.....	47	Instrucciones de ensamblaje.....	56-57
Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas	48-50	Instrucciones de utilización.....	58-64
Advertencia de seguridad para sierras circulares	50-52	Mantenimiento.....	64-65
Símbolos.....	53-54	Accesorios.....	65
Descripciones funcionales y especificaciones	55-56	Resolución de problemas	66-67
		Garantía.....	67

⚠ ADVERTENCIA Cierta polvos generados por las actividades de lijado, aserrado, amolado y taladrado con herramientas eléctricas, así como por otras actividades de construcción, contienen sustancias químicas que se sabe que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños sobre la reproducción. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- Plomo procedente de pinturas a base de plomo,
- Sílice cristalina procedente de ladrillos y cemento y otros productos de mampostería, y
- Arsénico y cromo procedentes de madera de construcción tratada químicamente.

El riesgo para usted por causa de estas exposiciones varía, dependiendo de qué tan a menudo realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estas sustancias químicas: trabaje en un área bien ventilada y trabaje con equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras antipolvo que estén diseñadas especialmente para impedir mediante filtración el paso de partículas microscópicas.


⚠ ADVERTENCIA Evite el contacto prolongado con el polvo procedente de las operaciones de lijado, aserrado, amolado y taladrado con herramientas eléctricas, así como de otras actividades de construcción. Use ropa protectora y lave las áreas expuestas del cuerpo con agua y jabón. Si deja que le entre polvo en la boca o en los ojos, o que le quede polvo en la piel, es posible que se promueva la absorción de sustancias químicas perjudiciales.

Símbolos de seguridad

La finalidad de los símbolos de seguridad es atraer la atención del usuario hacia posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que los acompañan merecen que usted preste una atención detenida y logre una comprensión profunda. Las advertencias con símbolo no eliminan por sí mismas ningún peligro. Las instrucciones y las advertencias que dichas instrucciones dan no son sustitutos de las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

⚠ ADVERTENCIA Asegúrese de leer y entender todas las instrucciones de seguridad incluidas en este manual del propietario, incluyendo todos los símbolos de alerta de seguridad, tales como “PELIGRO”, “ADVERTENCIA” y “PRECAUCIÓN”, antes de utilizar esta herramienta. Si no se siguen todas las instrucciones que se indican a continuación, es posible que el resultado sea descargas eléctricas, incendio y/o lesiones corporales graves.

Las definiciones que se ofrecen a continuación describen el nivel de gravedad de cada símbolo. Lea el manual y preste atención a dichos símbolos.

	Este es el símbolo de advertencia de seguridad. Se utiliza para advertirlo de los peligros de posibles lesiones personales. Cumpla con todos los mensajes de seguridad a continuación de este símbolo para evitar posibles lesiones o consecuencias fatales.
⚠ DANGER	PELIGRO indica una situación de peligro que, de no evitarse, ocasionará la muerte o lesiones graves.
⚠ ADVERTENCIA	ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte o lesiones graves.
⚠ PRECAUCIÓN	PRECAUCIÓN, se usa con el símbolo de advertencia de seguridad e indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede causar lesiones menores o moderadas.

Mensajes de prevención de daños e información

Estos mensajes informan al usuario sobre informaciones y/o instrucciones importantes que, de no seguirse, pueden causar daños al equipo o la propiedad. Antes de cada mensaje, aparece la palabra “AVISO”, como en el ejemplo a continuación:

AVISO: Si no se siguen estas instrucciones se pueden producir daños al equipo o la propiedad.



⚠ ADVERTENCIA Durante el funcionamiento de cualquier herramienta eléctrica, pueden entrar objetos extraños a los ojos y causar graves daños oculares. Use siempre lentes o gafas de seguridad con protecciones laterales y, cuando sea necesario, un protector facial que cubra todo el rostro antes de comenzar a operar una herramienta eléctrica. Recomendamos usar una máscara de seguridad de visión amplia sobre los lentes o las gafas de seguridad estándar con protección lateral. Siempre use lentes de protección que cumplan con la norma ANSI Z87.1.

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas



Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. Si no se siguen todas las instrucciones que se indican a continuación, es posible que el resultado sea descargas eléctricas, incendio y/o lesiones graves.

GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS Y LAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTAR EN EL FUTURO.

El término “herramienta eléctrica” que aparece en las advertencias hace referencia a la herramienta eléctrica que se conecta a la línea principal (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona a batería (inalámbrica).

Seguridad en el área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras aumentan las posibilidades de accidentes.

No utilice herramientas eléctricas en atmósferas donde exista riesgo de explosión, como por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas que podrían encender el polvo o los gases.

Mantenga a los niños y a las personas que se encuentran cerca alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden provocar que pierda el control de la herramienta.

Seguridad eléctrica

Los enchufes de las herramientas eléctricas deben encajar en el tomacorriente. No modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con puesta a tierra. Los enchufes sin modificaciones y que encajan en los tomacorrientes reducen el riesgo de descarga eléctrica.

Evite mantener contacto con superficies con puesta a tierra, tales como tuberías, radiadores, estufas o refrigeradores. También puede sufrir una descarga eléctrica si su cuerpo tiene conexión a tierra.

No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad. Si ingresa agua en una herramienta eléctrica, el riesgo de descarga eléctrica aumentará.

No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar, jalar ni desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes filosos o las piezas en movimiento. Los cables

dañados o enredados aumentan el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

Si utiliza una herramienta eléctrica en exteriores, use un cable de extensión que sea adecuado para exteriores. Usar un cable apto para exteriores reduce el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

Si debe utilizar una herramienta eléctrica en un área húmeda, use un suministro protegido con un interruptor de circuito de falla de puesta a tierra (GFCI). Usar un interruptor GFCI disminuye el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

Para reducir el riesgo de incendio, lesiones corporales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca la herramienta, el paquete de baterías ni el cargador en un líquido ni deje que un líquido fluya dentro de ellos. Los líquidos corrosivos o conductores, tales como el agua de mar, ciertos productos químicos industriales, el blanqueador o los productos que contengan blanqueador, etc., pueden causar un cortocircuito.

Seguridad personal

Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y use el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de desatención mientras opera herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.

Use un equipo de protección personal. Use siempre lentes de protección. Los equipos de protección, como mascarillas antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos protectores o protección auditiva, utilizados para las condiciones adecuadas, disminuyen el riesgo de lesiones personales.

Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación o al paquete de baterías, o antes de levantarla o transportarla. Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido aumenta las posibilidades de sufrir accidentes. Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido aumenta las posibilidades de sufrir accidentes.

Retire todas las llaves de ajuste o llaves inglesas antes de encender la herramienta eléctrica. Si se deja una llave inglesa o una llave conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica, se podrían producir lesiones personales.

No se extienda demasiado. Mantenga una postura y un equilibrio adecuados en todo momento. Esto permite controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

Vístase adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que se conecten y se usen de manera adecuada. La recolección de polvo puede disminuir los peligros relacionados con el polvo.

No permita que la familiaridad obtenida por el uso frecuente de las herramientas lo haga olvidar los principios de seguridad de las herramientas. Un descuido puede ocasionar una lesión grave en cuestión de segundos.

No tenga la herramienta en funcionamiento mientras la lleva a su lado. Es posible que el protector inferior se abra al entrar en contacto con su ropa. Un contacto accidental con la hoja de la sierra cuando esté girando podría causar lesiones corporales graves.

Uso y cuidado de las herramientas eléctricas

No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para la aplicación que vaya a realizar. La

herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y de manera más segura a la velocidad para la cual fue diseñada.

No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de baterías de la herramienta eléctrica, si es extraíble, antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente la herramienta eléctrica.

Guarde las herramientas eléctricas que no esté usando fuera del alcance de los niños y no deje que las personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones utilicen dicha herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en las manos de usuarios que no hayan recibido capacitación.

Realice mantenimiento de las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si hay desalineación o atoramiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra situación que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica está dañada, haga que sea reparada antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mantenidas deficientemente.

Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte con bordes de corte afilados que reciben un mantenimiento adecuado tienen menos probabilidades de atorarse y son más fáciles de controlar.

Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que se vaya a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas a las previstas podría causar una situación peligrosa.

Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa. Los mangos y las superficies de agarre resbalosos no permiten un manejo y un control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

Uso y cuidado de las herramientas a batería

Recargue la batería solo con el cargador especificado por el fabricante. Es posible que un cargador que sea adecuado para un tipo de paquete de baterías cree un riesgo de incendio cuando se utilice con otro paquete de baterías.

Utilice las herramientas eléctricas solo con paquetes de baterías designados específicamente. Es posible que la utilización de cualquier otro paquete de baterías cree un riesgo de lesiones e incendio.

Cuando el paquete de baterías no se esté utilizando, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, tales como clips sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión de un terminal a otro. Si se cortocircuitan juntos los terminales de la batería, es posible que el resultado sea quemaduras o un incendio.

En condiciones abusivas, es posible que se expulse líquido de la batería; evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, enjuague con agua el área afectada. Si entra líquido en contacto con los ojos, obtenga además ayuda médica. Es posible que el líquido expulsado de la batería cause irritación o quemaduras.

No utilice un paquete de baterías ni una herramienta que estén dañados o

modificados. Es posible que las baterías dañadas o modificadas exhiban un comportamiento imprevisible que cause un incendio, una explosión o riesgo de lesiones.

No exponga un paquete de baterías o una herramienta a un fuego o a una temperatura excesiva. Es posible que la exposición a un fuego o a una temperatura por encima de 265 °F cause una explosión.

Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías ni la herramienta fuera del intervalo de temperaturas especificado en las instrucciones. Es posible que la realización de la carga de manera inadecuada o a temperaturas que estén fuera del intervalo especificado dañe la batería y aumente el riesgo de incendio.


Servicio de ajustes y reparaciones

Haga que su herramienta eléctrica reciba servicio de ajustes y reparaciones por un técnico de reparaciones calificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

No haga nunca servicio de ajustes y reparaciones de paquetes de baterías dañados. El servicio de ajustes y reparaciones de los paquetes de baterías deberá ser realizado solo por el fabricante o por proveedores de servicio autorizados.

Advertencias de seguridad para sierras circulares

Procedimientos de corte

 PELIGRO Mantenga las manos alejadas del área de corte y de la hoja. Mantenga la segunda mano en el mango auxiliar o en la carcasa del motor. Mantenga las manos alejadas del área de corte y de la hoja. Mantenga la segunda mano en el mango auxiliar o en la carcasa del motor.

No ponga las manos debajo de la pieza de trabajo. El protector no puede protegerle de la hoja debajo de la pieza de trabajo.

Ajuste la profundidad de corte al grosor de la pieza de trabajo. Debería verse menos de un diente completo de los dientes de la hoja por debajo de la pieza de trabajo.

No sostenga nunca la pieza de trabajo en las manos ni sobre una pierna mientras esté cortando. Sujete firmemente la pieza de trabajo a una plataforma estable.

Es importante soportar adecuadamente la pieza de trabajo para minimizar la exposición del cuerpo, el atoramiento de la hoja o la pérdida de control.

Agarre la herramienta eléctrica por las superficies de agarre con aislamiento cuando realice una operación en la que es posible que la herramienta de corte entre en contacto con cables ocultos. El contacto con un cable con corriente hará que las partes metálicas de la herramienta eléctrica que estén al descubierto también lleven corriente, lo cual podría causar una descarga eléctrica al operador.

Cuando corte al hilo, utilice siempre un tope-guía para cortar al hilo o una guía de borde recto. Esto mejora la precisión del corte y reduce las probabilidades de que la hoja se atore.

Utilice siempre hojas que tengan el tamaño correcto y la forma correcta (de diamante o redonda) de los agujeros para el eje portaherramienta. Las hojas que no coincidan con los herrajes de montaje de la sierra girarán descentradas, lo cual causará pérdida de control.

No utilice nunca arandelas de hoja o un perno de la hoja que estén dañados o sean incorrectos. Las arandelas de hoja y el perno de la hoja se diseñaron especialmente para esta sierra con el fin de lograr un rendimiento óptimo y ofrecer la máxima seguridad de funcionamiento.

Utilice abrazaderas u otra forma práctica de sujetar y soportar la pieza de trabajo en una plataforma estable. Sostener la pieza de trabajo con la mano o contra el cuerpo es inestable y es posible que cause pérdida de control.

Esta sierra circular no se deberá montar en una mesa y ser convertida en una sierra de mesa. Las sierras circulares no están diseñadas ni destinadas para utilizarse como sierras de mesa.

Causas del retroceso y advertencias relacionadas

El retroceso es una reacción repentina a una hoja de sierra comprimida, atorada o desalineada, que hace que una sierra descontrolada se levante y se salga de la pieza de trabajo hacia el operador.

Cuando la hoja se comprima o se atore fuertemente debido a que la entalladura se cierra, la hoja se detendrá y la reacción del motor impulsará rápidamente la unidad hacia atrás, hacia el operador.

Si la hoja se tuerce o se desalinea en el corte, los dientes ubicados en el borde trasero de la misma pueden penetrar en la superficie superior de la madera y hacer que la hoja trepe, se salga de la entalladura y salte hacia atrás, hacia el operador.

El retroceso es el resultado de un uso indebido de la herramienta y/o procedimientos o situaciones de utilización incorrectos, y se puede evitar tomando las precauciones adecuadas, tal y como se indica a continuación:

Mantenga un agarre firme con las dos manos en la sierra y posicione los brazos de manera que puedan resistir las fuerzas de retroceso. Posicione el cuerpo en cualquiera de los dos lados de

la hoja, pero no en línea con la misma.

Un retroceso podría hacer que la sierra salte hacia atrás, pero las fuerzas de retroceso pueden ser controladas por el operador, si se toman las precauciones adecuadas.

Cuando la hoja se esté atorando o cuando usted interrumpa un corte por cualquier motivo, suelte el gatillo y sujete la sierra de manera que esté inmóvil en el material hasta que la hoja se detenga por completo. No intente nunca retirar la sierra de la pieza de trabajo ni jalar la sierra hacia atrás mientras la hoja esté en movimiento, o es posible que ocurra retroceso. Investigue y tome medidas correctivas para eliminar la causa de atoramiento de la hoja.

Cuando rearranque una sierra en la pieza de trabajo, centre la hoja de la sierra en la entalladura, de manera que los dientes de la sierra no estén acoplados en el material. Si una hoja de sierra se atora, es posible que trepe o experimente retroceso respecto a la pieza de trabajo al rearrancar la sierra.

Soporte los paneles grandes para minimizar el riesgo de que la hoja se comprima y se produzca retroceso. Los paneles grandes tienden a arquearse bajo su propio peso. Se deben colocar soportes debajo del panel a ambos lados, cerca de la línea de corte y cerca del borde del panel.

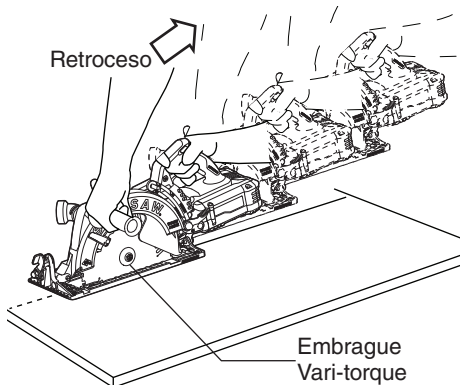
No utilice hojas desafiladas o dañadas. Las hojas desafiladas o con triscado incorrecto producen una entalladura estrecha, lo cual causa una fricción excesiva, atoramiento de la hoja y retroceso.

Las palancas de bloqueo del ajuste de profundidad y de bisel de la hoja deben estar apretadas y sujetas firmemente antes de realizar el corte. Si el ajuste de la hoja cambia mientras se realiza el corte, puede que dicho cambio cause atoramiento y retroceso.

Tenga precaución adicional cuando aserre en paredes existentes u otras áreas ciegas. Es posible que la hoja que sobresale corte objetos que pueden causar retroceso.

Inspeccione las condiciones y la calidad de la madera y retire todos los clavos de la misma antes de cortarla. La madera húmeda, verde o tratada a presión requiere atención especial durante la operación de corte para prevenir el retroceso.

Las arandelas de la hoja y el perno de la hoja de esta sierra se han diseñado para funcionar como un embrague con el fin de reducir la intensidad de los retrocesos. Entienda el funcionamiento y los ajustes del **EMBRAGUE VARI-TORQUE**. El ajuste adecuado del embrague, combinado con un manejo firme de la sierra, le permitirá controlar el retroceso.



No ponga nunca la mano detrás de la hoja de la sierra. Un retroceso podría hacer que la sierra salte hacia atrás sobre la mano.

No utilice la sierra con una configuración de profundidad de corte excesiva. Una exposición excesiva de la hoja aumenta la probabilidad de que la misma se tuerza en la entalladura y aumenta el área superficial de la hoja disponible para comprimirse que produce retroceso.

Agarre firmemente la sierra para prevenir la pérdida de control. Las figuras de este manual ilustran el agarre típico de la sierra con las manos.

Función del protector inferior

Compruebe el protector inferior para verificar si se cierra correctamente antes de cada uso. No utilice la sierra si el protector inferior no se mueve libremente y no se cierra instantáneamente. No sujete con abrazaderas ni amarre nunca el protector inferior en la posición abierta. Si la sierra se cae accidentalmente, es posible que el protector inferior se doble. Suba el protector inferior con el mango retráctil y asegúrese de que se mueve libremente y no toca la hoja ni ninguna otra pieza, en todos los ángulos y todas las profundidades de corte.

Compruebe el funcionamiento del resorte del protector inferior. Si el protector y el resorte no están funcionando correctamente, deben recibir servicio de ajuste y reparaciones antes de utilizar la sierra. Es posible que el protector inferior funcione con dificultad debido a que haya piezas dañadas, depósitos gomosos o una acumulación de residuos.

El protector inferior se puede retraer manualmente solo para realizar cortes especiales, tales como "cortes por inmersión" y "cortes compuestos". Suba el protector inferior mediante el mango retráctil y, en cuanto la hoja penetre en el material, suelte dicho protector. Para todas las demás operaciones de aserrado, el protector inferior debería funcionar automáticamente.

Asegúrese siempre de que el protector inferior esté cubriendo la hoja antes de dejar la sierra en un banco de trabajo o en el piso. Una hoja sin protección que esté girando por inercia mientras desacelera hará que la sierra se desplace hacia atrás, cortando todo aquello que esté en su camino. Tenga en cuenta el tiempo que se requiere para que la hoja se detenga después de soltar el interruptor.

Retire periódicamente la hoja, limpie los protectores superior e inferior y el área del núcleo con queroseno, y seque todo con un paño o límpielo con aire comprimido. El mantenimiento preventivo y el funcionamiento adecuado del protector reducirán la probabilidad de un accidente.

Símbolos

IMPORTANTE: Algunos de los siguientes símbolos pueden aparecer en sus herramientas. Obsérvelos y conozca su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta de manera eficaz y segura.

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
V	Voltios	Voltaje
A	Amperios	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Vatios	Alimentación
kg	Kilogramos	Peso
min	Minutos	Hora
s	Segundos	Hora
Wh	Vatio por horas	Capacidad de la batería
Ah	Amperios por hora	Capacidad de la batería
∅	Diámetro	Tamaño de las brocas para taladro, piedras de amolar, etc.
n_0	Velocidad sin carga	Velocidad de rotación sin carga
n	Rango de velocidad	Velocidad máxima alcanzable
.../min	Revoluciones o pasadas por minuto	Revoluciones, pasadas, velocidad de superficie, órbitas, etc. por minuto
0	Posición de apagado	Velocidad cero, torsión cero...
➔	Flecha	Acción en la dirección de la flecha
~	Corriente alterna	Tipo o característica de corriente
— — —	Corriente directa	Tipo o característica de corriente
	Sello de iones de litio de RBRC	Designa el programa de reciclaje de baterías de iones de litio
	Símbolo de lectura del manual	Indica al usuario que lea el manual
	Símbolo de use de lentes de protección	Siempre use gafas o lentes de seguridad con protecciones laterales y una careta protectora cuando opere este producto

Símbolos (información de certificación)

IMPORTANTE: Algunos de los siguientes símbolos de información de certificación pueden aparecer en sus herramientas. Obsérvelos y conozca su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta de manera eficaz y segura.

Símbolo	Designación/Explicación
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories.
	Este símbolo designa que este componente está reconocido por Underwriters Laboratories.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Intertek Testing Services, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta cumple con las normas NOM de México.

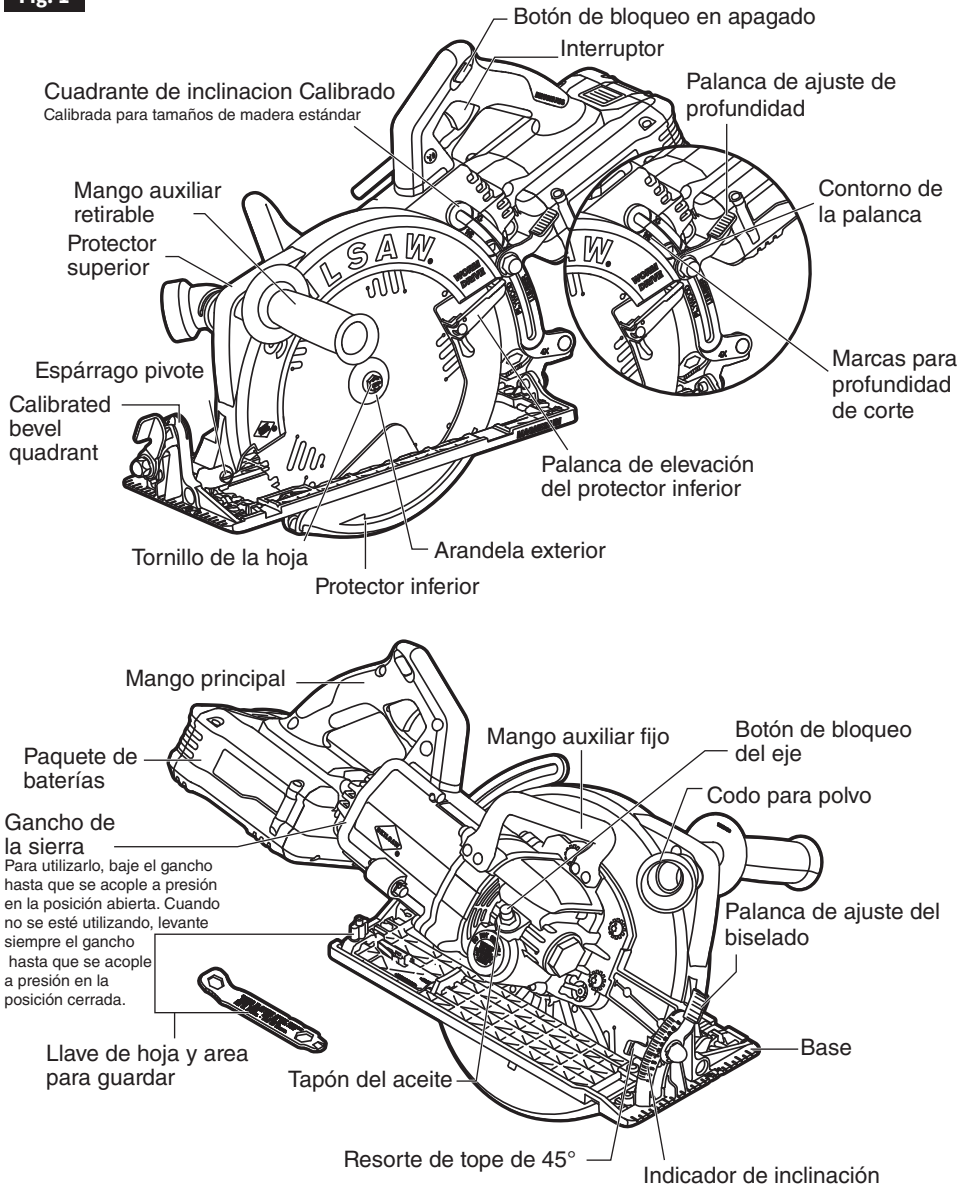
Descripciones funcionales y especificaciones

⚠️ ADVERTENCIA

Retire el paquete de baterías de la herramienta antes de hacer cualquier ensamblaje o ajuste, o cambiar accesorios. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente la herramienta eléctrica.

Sierra circular

Fig. 1



Rango de voltaje	48 V CC
Velocidad sin carga	4300/min
Capacidad de biselado	0 – 51°
Hoja	10-1/4 pulg.
Orificio del eje de la hoja	De diamante de 13/16 de pulgada
Profundidad del corte a 90°	3-11/16 pulg.
Profundidad del corte a 45°	2-3/4 pulg.
Profundidad del corte a 51°	2-1/2 pulg.
Temperatura de trabajo recomendada	14 – 104 °F (-10 – 40 °C)
Temperatura de almacenaje recomendada	32 – 104 °F (0 – 40 °C)

Para un rendimiento óptimo, se recomienda uso con la hoja SKILSAW 76240

NOTA: Consulte la placa de datos de la herramienta para conocer sus especificaciones.

La 0740034001 es una sierra circular.

UTILIZACIÓN EN TIEMPO FRÍO

Cuando se utilice esta sierra circular a temperaturas frías, es posible que el usuario se encuentre con un arranque lento. Si la velocidad de la sierra circular parece lenta durante el arranque inicial, deje que funcione durante 30 segundos antes de cortar. Si la sierra circular no arranca inmediatamente a temperaturas frías, cicle el Interruptor gatillo 5 veces hasta que la hoja comience a rotar. Una vez que la sierra circular haya arrancado, siga teniéndola en funcionamiento en la posición de ENCENDIDO durante 30 segundos, antes de intentar cortar con la misma. Si la sierra circular no arranca, asegúrese de que el paquete de batería esté completamente cargado o lleve la sierra circular y la batería a un entorno más cálido antes de intentar arrancarla de nuevo.

Instrucciones de ensamblaje

⚠ ADVERTENCIA Retire el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar

herramientas eléctricas. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente la herramienta eléctrica.

INSTALACIÓN DE LA HOJA

⚠ ADVERTENCIA Utilice solo hojas de sierra de 10-1/4

pulgadas con una capacidad nominal de 4300 /min (RPM) o mayor. No utilice NUNCA una hoja que sea tan gruesa que impida que la arandela externa de la hoja se acople con el lado plano del husillo. Es posible que la utilización de una hoja que no esté diseñada para la sierra cause lesiones corporales graves y daños materiales.

1. Presione el botón de bloqueo del eje y gire la llave de tuerca hasta que dicho botón se acople. Ahora, el eje de la sierra estará bloqueado. Siga presionando el botón, gire la llave de tuerca en el sentido de las agujas del reloj y retire el perno de la hoja y la arandela externa (Fig. 2).
2. Asegúrese de que los dientes de la

sierra y la flecha de la hoja apunten en la misma dirección que la flecha marcada en el protector inferior.

3. Retire completamente el protector inferior hasta que llegue al protector superior. Mientras retira el protector inferior, verifique el funcionamiento y la condición del RESORTE DEL PROTECTOR INFERIOR.
4. Deslice la hoja por la ranura que se encuentra en la base y móntela contra la ARANDELA INTERNA del eje. Asegúrese de que el diámetro más grande de las arandelas INTERNA y EXTERNA esté al ras de la hoja.
5. Vuelva a instalar la ARANDELA EXTERNA. Primero, apriete a mano el MONTANTE DE LA HOJA, luego APRIETE el MONTANTE DE LA HOJA CON UN GIRO DE 1/8 (45°) CON LA LLAVE INGLESA PROPORCIONADA.

No use llaves inglesas con mangos más largos, ya que eso puede generar un ajuste excesivo del montante de la hoja.

Siempre limpie el husillo y los protectores superior e inferior para retirar cualquier suciedad o polvo.

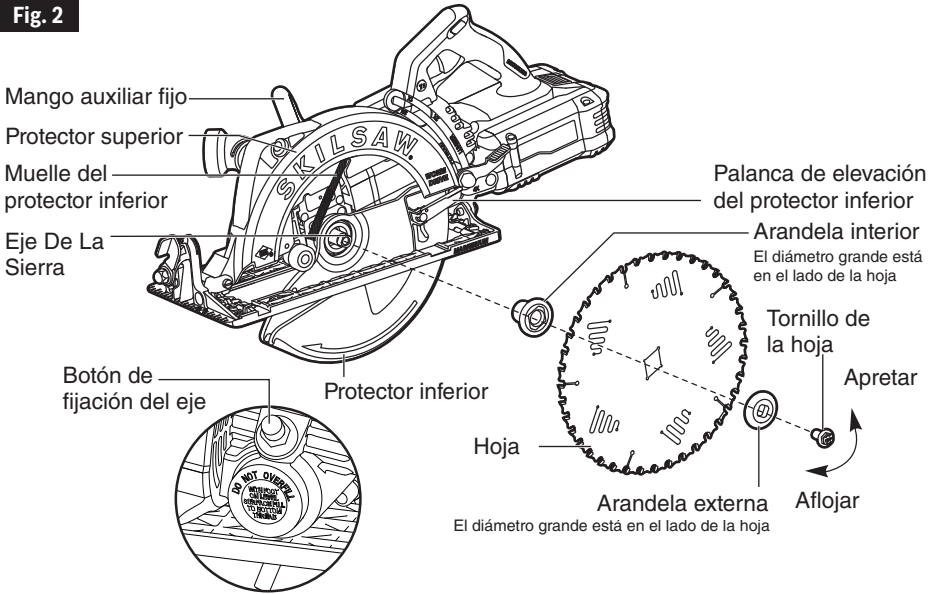
EMBRAGUE VARI-TORQUE

Esta acción de embrague se genera por la fricción de la ARANDELA EXTERNA contra la HOJA y permite que el eje de la hoja gire cuando esta se encuentra con una resistencia excesiva. Cuando el MONTANTE DE LA HOJA esté adecuadamente ajustado

(según se describe en el paso n.º 5 de Fijación de la hoja), la hoja se deslizará cuando se encuentre con resistencia excesiva y, de esta manera, reducirá la tendencia de la sierra a realizar un CONTRAGOLPE.

Es posible que una configuración no sea suficiente para cortar todos los materiales. Si se produce un deslizamiento excesivo de la hoja, ajuste el montante de esta una fracción de giro (con un giro de menos de 1/8). EL AJUSTE EXCESIVO DEL MONTANTE DE LA HOJA ANULA LA EFECTIVIDAD DEL EMBRAGUE.

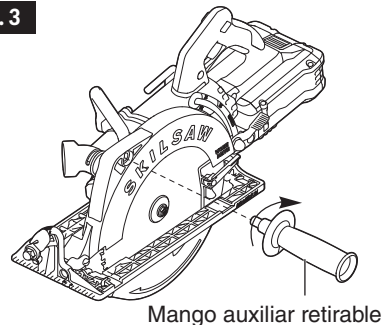
Fig. 2



MONTAJE DEL MANGO AUXILIAR RETIRABLE

Coloque el mango auxiliar retirable sobre el agujero roscado ubicado en el protector superior (Fig. 3). Gire el mango en el sentido de las agujas del reloj hasta que esté firmemente enroscado en la posición correcta.

Fig. 3



Instrucciones de funcionamiento

⚠ ADVERTENCIA Retire el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente la herramienta eléctrica.

⚠ ADVERTENCIA Inspeccione la herramienta antes de cada uso para comprobar si hay piezas dañadas o si faltan piezas. Si se detecta que hay piezas dañadas o que faltan piezas, haga que la herramienta sea reparada antes de utilizarla. La utilización de este producto con piezas dañadas o si le faltan piezas podría causar lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA No intente modificar esta herramienta ni crear accesorios que no sean los recomendados para esta. Cualquier alteración o modificación se considera un uso indebido y puede provocar una condición de peligro que, a su vez, puede ocasionar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA Esta sierra circular inalámbrica se debe utilizar solo con los paquetes de baterías y los cargadores que se citan a continuación:

Paquete de baterías	Cargador
SPTH15	SPTH14

AVISO: consulte el manual de la batería y del cargador para obtener información detallada sobre el funcionamiento.

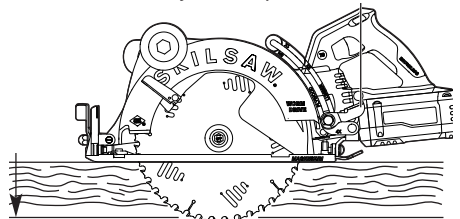
AJUSTE DE PROFUNDIDAD (FIG. 4)

Aflove la palanca de ajuste de profundidad ubicada entre el protector y el mango de la sierra. Sostenga la base hacia abajo con una mano y levante la sierra por el mango. Alinee el contorno de la parte inferior de la palanca de ajuste de profundidad con la marca de profundidad de corte deseada en la abrazadera de profundidad calibrada y apriete la palanca. Verifique la profundidad deseada (Fig. 1).

No se debe extender más de un diente de longitud de la hoja por debajo del material que se cortará para minimizar el astillado (Fig. 4).

Fig. 4

Palanca de ajuste de profundidad



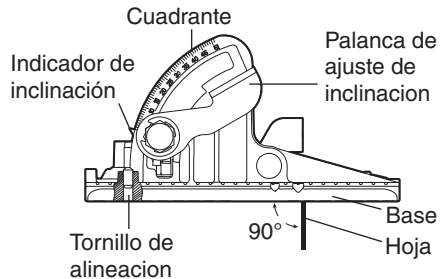
Se debería ver menos de un diente completo de los dientes de la hoja por debajo de la pieza de trabajo.

COMPROBACIÓN DEL ÁNGULO DE CORTE DE 90° (FIG. 5)

Ajuste el pie a la posición de profundidad de corte máxima. Aflove la palanca de ajuste de bisel, ajuste el indicador de bisel a 0° en el cuadrante, reapriete la palanca y utilice una escuadra para comprobar si el ángulo entre la hoja y el plano inferior del pie es de 90°.

Utilice una llave Allen de 3/32 de pulgada para hacer ajustes, si es necesario, girando el tornillo de alineación pequeño desde el lado inferior del pie (Fig. 5).

Fig. 5

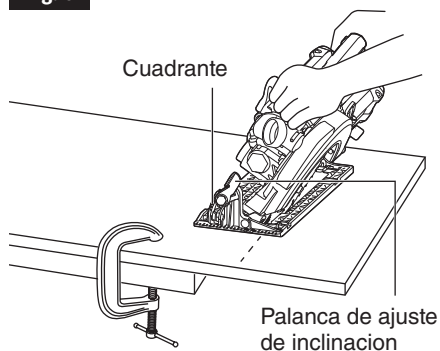


BEVEL ADJUSTMENT (FIG. 6)

El pie se puede ajustar hasta 51° . Afloje la palanca de ajuste de bisel ubicada en la parte delantera de la sierra, alinee el ángulo deseado en el cuadrante calibrado y luego apriete la palanca de ajuste de bisel (Fig. 5). Para realizar ajustes de bisel mayores de 45° , afloje la palanca de ajuste de bisel, presione el resorte de tope de 45° (Fig. 7), alinee el pie con la marca del ángulo deseado por encima de 45° en el cuadrante y apriete la palanca. Para obtener la máxima estabilidad durante los cortes en bisel, utilice el mango auxiliar fijo para la posición de la segunda mano. Si está utilizando el mango auxiliar retirable, verifique que dicho mango sobrepase la pieza de trabajo sin tocarla antes de hacer el corte y aplíquelo solo una fuerza de empuje durante el corte.

⚠ ADVERTENCIA Debido al aumento de la cantidad de acoplamiento de la hoja en la pieza de trabajo y a la disminución de la estabilidad

Fig. 6

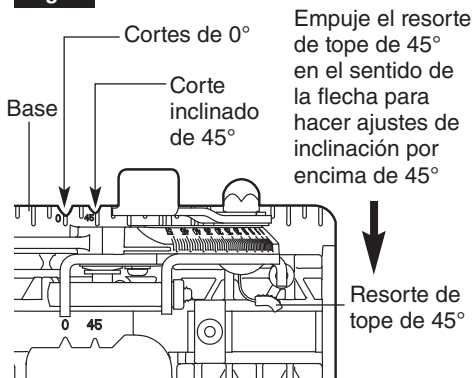


del pie, es posible que ocurra atoramiento de la hoja. Mantenga estable la sierra y el pie firmemente sobre la pieza de trabajo. Utilice el mango auxiliar fijo como su mango auxiliar primario para maximizar la estabilidad. Si está utilizando el mango auxiliar retirable para realizar el corte, no le aplique fuerzas hacia arriba ni hacia abajo.

GUÍA PARA LÍNEAS (FIG. 7)

Para obtener un corte de 0° , use la ranura grande de la base. Para cortes de biselado de 45° , use la ranura pequeña. (Fig. 7). La ranura guía de corte le proporcionará una línea de corte aproximada. Realice cortes de prueba en un trozo de madera de desecho para verificar la línea de corte real. Esto será útil debido a la cantidad de tipos y grosores de hoja diferentes disponibles. Para garantizar que el astillado sea mínimo en el lado bueno del material que cortará, coloque ese lado hacia abajo. Para ajustes de bisel mayores de 45° , empuje el resorte de tope en la dirección de la flecha.

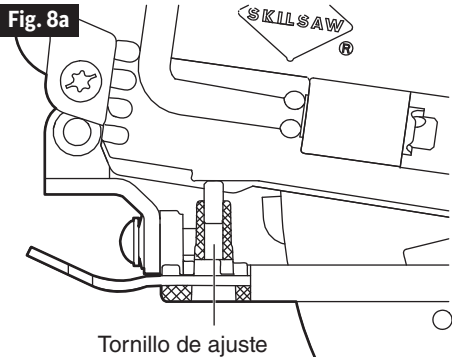
Fig. 7



AJUSTE DE LA ESTABILIDAD DE LA PROFUNDIDAD DE CORTE MÁXIMA

AVISO: Esta función se configura durante el ensamblaje. Es posible que se requiera algún ajuste debido al desgaste de la herramienta por el uso normal.

Retire el paquete de baterías de la sierra circular y ajuste la sierra a un bisel de 0°. Coloque la placa-base sobre una superficie nivelada, de manera que la parte trasera del pie sobresalga del banco de trabajo aproximadamente 2 pulgadas. Afloje la palanca de ajuste de profundidad. Ajuste la sierra a la profundidad de corte máxima. Si el tornillo de ajuste está en contacto con la carcasa del motor antes de lograr la profundidad de corte máxima, utilice una llave Allen de 1/8 de pulgada para bajar el tornillo de ajuste hasta que se alcance la profundidad de corte máxima. Si el tornillo de ajuste no está en contacto con la carcasa del motor cuando se alcance la profundidad de corte máxima, utilice una llave Allen de 1/8 de pulgada para subir el tornillo de ajuste hasta que justo se acople con la carcasa del motor (Fig. 8a).



USO DE LA LLAVE INGLESA (FIG. 8B Y FIG. 9)

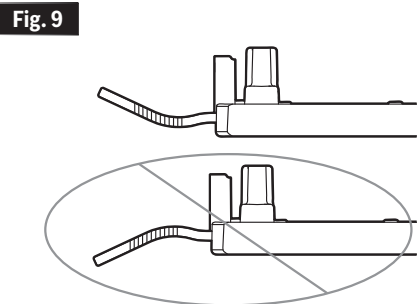
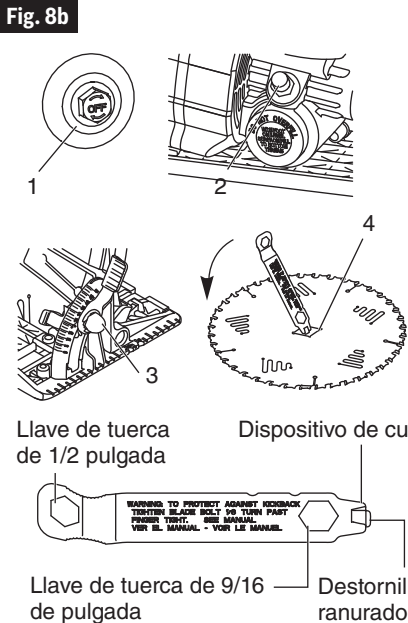
La llave inglesa proporcionada tiene varias funciones además de ajustar o aflojar el perno de la hoja (Fig. 8b):

1. Aflojar o apretar el perno de la hoja (llave inglesa de 1/2 pulg.).
2. Aflojar o apretar el ensamble combinado del tapón del aceite y el botón de bloqueo (llave inglesa de 1/2 pulg.).
3. Aflojar o apretar las palancas de biselado o profundidad cuando están demasiado apretadas o cuando se requiere un apriete adicional (llave inglesa de 9/16 pulg.).
4. Orificio ciego del eje de diamante de la hoja (función de calce)

El espacio de almacenamiento se proporciona en la herramienta (Fig. 1).

La llave inglesa queda completamente asentada cuando el retén de la segunda cerradura está enganchado.

AVISO: La llave de tuerca se debe insertar en la orientación correcta (Fig. 9). Podrían ocurrir daños a la pieza de trabajo si dicha llave se inserta incorrectamente.



EXTRACCIÓN DE ASERRÍN (FIG. 10)

Fig. 10

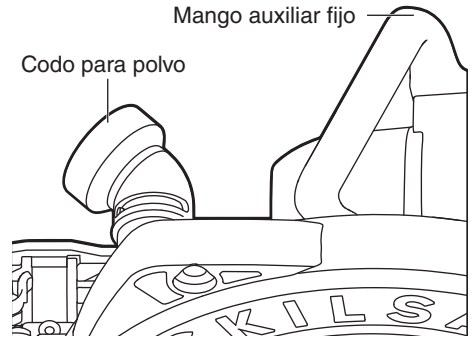
⚠ ADVERTENCIA Use siempre una máscara antipolvo durante la utilización de la herramienta.

Para extraer el aserrín generado durante el corte, conecte al codo para polvo a una unidad de extracción adecuada con una manguera de succión de 1-7/8 pulgadas.

Asegúrese de que la manguera de aspiración tenga libertad para moverse y cuente con suficiente longitud para completar el corte. Si es necesario, haga que otra persona mueva la aspiradora y la manguera mientras usted realiza el corte.

Antes de comenzar un corte, asegúrese de que la circulación de aire a través del protector superior y el mango auxiliar no esté obstruida.

Cuando no se esté utilizando una aspiradora mientras se realiza un corte, el codo para polvo se puede orientar alejándolo del operador, de la manera que se muestra en la Fig. 10.



INSERCIÓN /EXTRACCIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍAS (FIG. 11)

Fig. 11

Inserción del paquete de baterías:

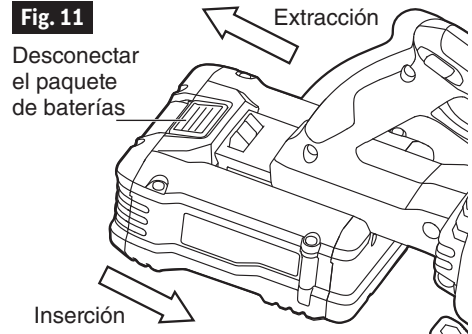
Alinee la nervadura en relieve ubicada en el paquete de baterías con las ranuras de la herramienta y luego deslice el paquete de baterías sobre la herramienta.

AVISO: Asegúrese de que el pestillo ubicado en el paquete de baterías se acople a presión en la posición correcta y que el paquete de baterías esté firmemente sujeto a la herramienta antes de comenzar a utilizarla.

Para retirar el paquete de baterías:

Para desconectar el paquete de baterías, presione el botón de liberación de la batería. Retire el paquete de baterías de la herramienta.

AVISO: al colocar el paquete de baterías en la herramienta, asegúrese de que la varilla elevada del paquete de baterías se alinee con la ranura de la herramienta y que los pestillos encajen en su lugar adecuadamente. La fijación inadecuada del paquete de baterías puede provocar daños a los componentes internos.



⚠ ADVERTENCIA Las herramientas con batería están siempre en condiciones de funcionamiento. Por lo tanto, retire la batería cuando la herramienta no esté en uso o cuando la lleve a su lado.

INTERRUPTOR (FIG. 12)

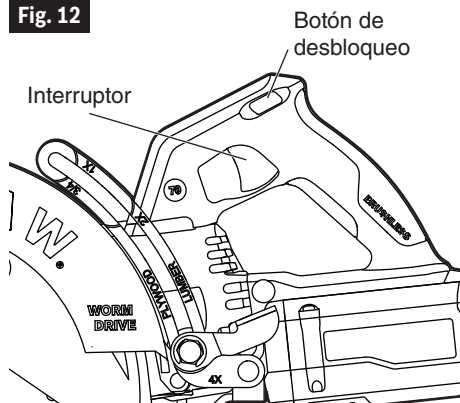
⚠ ADVERTENCIA Cuando arranque la herramienta, sosténgala con ambas manos. La torsión del motor puede hacer que esta se tuerza.

Para encender la herramienta (modo "ON"), mantenga presionado el botón de desbloqueo con el pulgar. Luego, apriete el interruptor tipo gatillo con el dedo. Suelte el botón de desbloqueo y continúe apretando el interruptor para que la máquina siga en funcionamiento.

Para apagar la herramienta (modo "OFF"), libere el interruptor tipo gatillo, que cuenta con un resorte, y volverá a la posición OFF automáticamente.

La sierra funcionará a velocidad máxima ANTES de comenzar el corte y solo se

Fig. 12



apagará DESPUÉS de completarlo. Para aumentar la vida útil del interruptor, no lo encienda y apague mientras está realizando un corte.

APLICACIONES

Esta herramienta está diseñada para ser compatible con todas las aplicaciones de corte en madera para profesionales: cortes generales, cortes transversales, cortes al hilo y cortes por inmersión. Utilice la herramienta únicamente con materiales de madera. La herramienta no está diseñada para cortar

metal ni mampostería. El polvo y las virutas procedentes de los materiales afectarán al funcionamiento del protector inferior.

⚠ ADVERTENCIA No utilice discos abrasivos con sierras circulares. Es posible que el polvo abrasivo haga que el protector inferior no funcione correctamente.

CORTES EN GENERAL

⚠ ADVERTENCIA Siempre asegúrese de que ninguna de las manos interfiera con el movimiento libre del protector inferior.

⚠ ADVERTENCIA Después de terminar un corte y soltar el interruptor tipo gatillo, recuerde que la hoja demora cierto tiempo en detenerse completamente. No permita que la sierra le roce la pierna o el lateral, ya que el protector inferior es retráctil y podría engancharse en la ropa y exponer la hoja. Esté al tanto de las exposiciones necesarias de la hoja que existen en las áreas de los protectores superior e inferior.

Siempre sostenga la sierra del mango principal con una mano y del mango auxiliar con la otra. Mantenga un agarre firme

con ambas manos en la sierra y coloque los brazos para resistir las fuerzas de contragolpe. Coloque su cuerpo a ambos lados de la cuchilla, pero no en línea con la cuchilla. Oriente la salida de polvo hacia el lado opuesto del operador.

Cuando se interrumpa el corte, para reanudar, libere el botón de bloqueo, presione el gatillo y permita que la hoja alcance la velocidad máxima, retome lentamente el corte y reanude la tarea.

Cuando realiza cortes a través de vetas, las fibras de la madera tienen una tendencia a rasgarse y levantarse. El desplazamiento lento hacia delante de la sierra minimiza este efecto. Para un corte final, se recomienda el uso de una hoja para corte transversal o de una hoja para ingletes.

CORTES A PROFUNDIDAD (FIG. 13)

Configure el ajuste de profundidad según el material que cortará. Conecte el paquete de baterías.

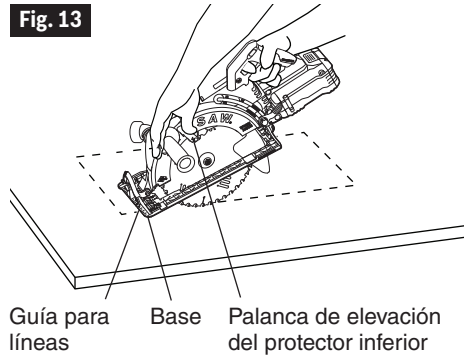
Sostenga el mango principal de la sierra con una mano, incline la sierra hacia delante y apoye la parte delantera de la placa de la base sobre el material que cortará. Alinee la ranura de la guía de corte con la línea que ha dibujado. Levante el protector inferior con la palanca para levantarlo y sostenga la parte delantera de la placa de la base con la otra mano (Fig. 13).

Coloque la sierra con la hoja apenas alejada del material que cortará. Arranque el motor y, una vez que alcance la velocidad máxima, baje gradualmente la parte posterior de la sierra usando la parte delantera de la base como punto de bisagra.

Una vez que la placa de la base esté horizontal sobre la superficie de corte, libere el protector inferior y mueva la mano que está sosteniendo la parte delantera de la placa de la base para sostener el mango auxiliar. Realice el corte hacia delante, hasta el final.

⚠ ADVERTENCIA Deje que la hoja se detenga por completo antes de levantar la sierra del corte. Además, nunca debe empujar la

Fig. 13



sierra hacia atrás, ya que la hoja saltará del material y podría producirse un CONTRAGOLPE.

Gire la sierra y finalice el corte de manera normal, hacia delante. Si las esquinas del corte a profundidad no están completamente cortadas, use una sierra de vaivén o de mano para finalizarlos.

CORTE DE LÁMINAS GRANDES (FIG. 14 Y FIG. 15)

Las láminas grandes y las tablas largas pueden combarse o doblarse, según el soporte. Si intenta realizar un corte sin nivelar y sostener adecuadamente la pieza, la hoja tenderá a doblarse, lo cual generará un CONTRAGOLPE y una carga adicional para el motor (Fig. 14).

Sostenga el panel o la tabla cerca del corte, como se muestra en la (Fig. 15). Asegúrese de configurar la profundidad del corte de modo que pueda cortar la lámina o tabla únicamente, y no la mesa o el banco de trabajo. Las bases de dos por cuatro utilizadas para elevar y sostener la pieza de trabajo deben colocarse de manera que los lados más amplios soporten el trabajo y se apoyen sobre la mesa o el banco. No sostenga la pieza de trabajo con los lados angostos, ya que quedará inestable. Si la lámina o tabla que cortará es demasiado grande para una mesa o un banco de trabajo, coloque las bases de dos por cuatro de soporte en el piso y asegúrelas.

Fig. 14

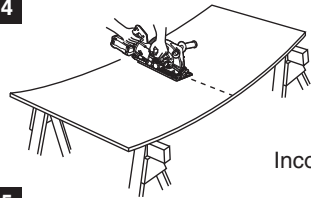
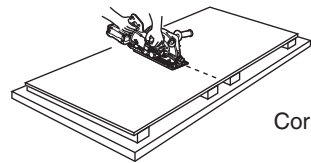


Fig. 15

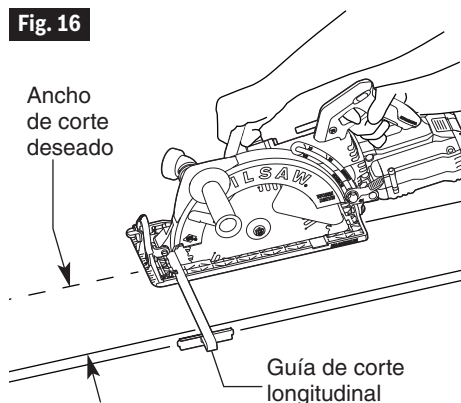


CORTES LONGITUDINALES (FIG. 16)

La hoja combinada proporcionada con la sierra es para cortes transversales y longitudinales. El corte longitudinal se realiza a lo largo, en la dirección de la veta de la madera. Estos cortes son fáciles de hacer con una guía de corte longitudinal (Fig. 16). La guía de corte longitudinal está disponible como accesorio (no se incluye). Para conectar la guía, insértela a través de las ranuras de la base hasta el ancho deseado, como se muestra, y fíjela con la tuerca mariposa (no se incluye).

⚠ ADVERTENCIA Asegúrese de que la guía de corte longitudinal no interfiera con el movimiento libre del protector inferior de la hoja de la sierra. Si la guía de corte longitudinal entra en contacto con el protector inferior de la hoja de la sierra, puede generar daños a la propiedad y lesiones personales graves.

Fig. 16

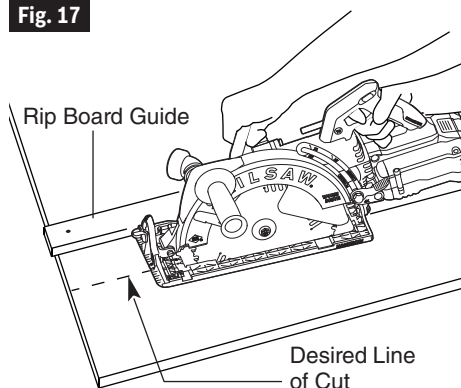


GUÍA DE CORTE LONGITUDINAL PARA TABLAS (FIG. 17)

Cuando corte láminas grandes, es posible que la guía de corte longitudinal no le permita tener la amplitud de corte deseada. Sujete o clave una pieza recta de madera de 1" (25 mm) a la lámina como guía (Fig. 17). Utilice el lado planto de la base con la tabla guía.

⚠ ADVERTENCIA Asegúrese de que las abrazaderas no interfieran con el movimiento libre de la sierra.

Fig. 17



Mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA Para evitar lesiones personales graves, siempre retire el paquete de baterías de la herramienta cuando limpie o realice cualquier mantenimiento.

SERVICE

⚠ ADVERTENCIA El mantenimiento preventivo realizado por personal no autorizado puede derivar en la mala colocación de los cables y componentes

internos, lo que podría crear un riesgo grave. Recomendamos que toda reparación de la herramienta la realice un centro de servicio de la fábrica SKILSAW o una estación de servicio autorizada de SKILSAW.

LUBRICACIÓN DE LA HERRAMIENTA

La herramienta SKILSAW está lubricada adecuadamente y lista para usar. Sin embargo, se recomienda volver a lubricar el equipo solo con lubricantes SKILSAW: N.º SPTH5009-SO (tubo de 8 oz [236,5 ml]).

Siempre verifique el nivel de aceite antes de utilizar la sierra. Para verificar el aceite: retire el paquete de baterías de la sierra circular y coloque la base de la sierra en una superficie horizontal. La herramienta debe estar configurada en la profundidad de corte máxima. Retire el ensamble del tapón del aceite y el botón de bloqueo con la misma llave inglesa que usó para retirar la hoja de la sierra. El nivel de aceite nunca debe estar por debajo de las roscas inferiores de la carcasa. Cuando agregue aceite, asegúrese de que este llegue hasta las roscas inferiores de la carcasa. No llene demasiado. Cuando termine, vuelva a colocar el ensamble del tapón del aceite y el botón de bloqueo (Fig. 18).

NOTA: Si el aceite está sucio o espeso, reemplace el ensamble del tapón del aceite y botón de bloqueo y haga funcionar la sierra durante un minuto para calentar el aceite. Luego, retire el ensamble del tapón del aceite y el botón de bloqueo y voltee la sierra hacia abajo para quitar todo el aceite. Agregue lubricante SKILSAW nuevo. Si la sierra es nueva, cambie el aceite después de las primeras diez horas de uso.

RODAMIENTOS

Los rodamientos que se vuelven ruidosos (debido a la carga pesada o al corte de un material muy abrasivo) deben reemplazarse de inmediato para evitar que el motor se sobrecaliente o falle.

LIMPIEZA

La herramienta se puede limpiar mejor con aire comprimido seco. **Siempre use gafas de seguridad al usar herramientas de limpieza con aire comprimido.**

Fig. 18

Ensamble del tapón del aceite y el botón de bloqueo



Instrucciones para el nivel de aceite

Las aberturas de ventilación y las palancas del interruptor deben mantenerse limpias y libres de materias extrañas. No intente limpiar insertando objetos puntiagudos a través de las aberturas.

PRECAUCIÓN Algunos solventes y agentes de limpieza dañan las piezas de plástico. Estos son algunos de ellos: gasolina, tetracloruro de carbono, solventes de limpieza con cloro, amoníaco y detergentes domésticos que contienen amoníaco.

CUIDADO DE LAS HOJAS

Las hojas se desafilan incluso al cortar madera normal. Si tiene que forzar la sierra hacia delante para cortar, en lugar de simplemente guiarla a través del corte, lo más probable es que la hoja esté desafilada o cubierta con resina de madera.

Cuando elimine goma y resina de madera de la hoja, retire el paquete de baterías y quite la hoja.

Recuerde que las hojas están diseñadas para cortar, así que debe manejarlas con cuidado. Limpie la hoja con queroseno o un solvente similar para eliminar la goma y la resina.

A menos que tenga experiencia en afilar hojas, le recomendamos que no lo intente.

Accesorios

ADVERTENCIA

El uso de cualquier otro accesorio no especificado en este manual puede generar un peligro.

Hoja
Llave inglesa

Codo para polvo
Mango auxiliar retirable

Resolución de problemas

Problema	Causa	Remedio
La sierra no arranca.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La batería no está conectada correctamente o su carga está agotada. 2. El interruptor se ha quemado. 3. El gatillo no enciende la herramienta. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reinstale la batería; cargue la batería si es necesario. 2. Haga que el interruptor sea reemplazado por un Centro de Servicio SKILSAW Autorizado o una Estación de Servicio SKILSAW Autorizada. 3. Haga que el interruptor sea reemplazado por un Centro de Servicio SKILSAW Autorizado o una Estación de Servicio SKILSAW Autorizada.
La sierra se detiene durante su utilización.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La carga de la batería está agotada; los indicadores de alimentación ubicados en la batería parpadean en rojo. 2. Les piles sont en état de surchauffe ; les indicateurs de charge sur le bloc-piles brillent continuellement en rouge. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Recargue la batería. Consulte el manual del paquete de baterías. 2. La batería está a una temperatura excesiva; los indicadores de alimentación ubicados en la batería se encienden en rojo.
Vibración excesiva.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La hoja está desbalanceada. 2. La pieza de trabajo no está sujeta con abrazaderas ni soportada adecuadamente. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Deseche la hoja y utilice una hoja distinta. 2. Fije con abrazaderas o soporte adecuadamente la pieza de trabajo de acuerdo con las instrucciones de este manual.
No se puede hacer un corte en ángulo recto al cortar al hilo.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El pie no está ajustado correctamente. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consulte la sección "Instrucciones de funcionamiento," "Ajuste de bisel," "Guía de línea," "Corte de láminas grandes" y "Cortes al hilo".

El corte se atora, quema o detiene el motor al cortar al hilo.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hoja desafilada con triscado de dientes incorrecto. 2. Tabla arqueada. 3. La hoja se atora. 4. Soporte incorrecto de la pieza de trabajo. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Deseche la hoja y use una hoja distinta. 2. Asegúrese de que el lado cóncavo o hueco esté orientado hacia “ABAJO” y haga avanzar lentamente la herramienta. 3. Ensamble la hoja y apriete el embrague Vari-Torque siguiendo las “Instrucciones de ensamblaje”. 4. Fije con abrazaderas o soporte adecuadamente la pieza de trabajo de acuerdo con este manual.
La hoja resbala.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La herramienta no corta la pieza de trabajo. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reensamble la hoja y apriete las arandelas de acuerdo con este manual.

Garantía limitada de SKILSAW® profesional portátil y profesional herramientas eléctricas de mesa

DESIGNADO CON UN NÚMERO DE MODELO QUE COMIENZA CON SPT

Chervon North America (el “Vendedor”) garantiza, únicamente al comprador original, que todas las herramientas eléctricas SKILSAW profesionales portátiles y de banco designadas con un número de modelo que comience con SPT estarán libres de defectos de material o de fabricación durante un período de un año a partir de la fecha de compra.

LA ÚNICA OBLIGACIÓN DEL VENDEDOR Y SU ÚNICA SOLUCIÓN en virtud de esta garantía limitada y, en la medida en que lo permita la ley, cualquier garantía o condición implícita por la ley, será la reparación o el reemplazo, sin cargo, de las piezas que presentan defectos en el material o la mano de obra y que no se hayan usado de manera incorrecta, que no se hayan manejado sin la debida atención o que las hayan reparado personas que no sean el Vendedor o una estación de servicio autorizada. Para exponer un reclamo en virtud de esta garantía limitada, debe devolver el producto completo, con el transporte prepago, a cualquier centro de servicio de la fábrica SKIL® o a cualquier estación de servicio autorizada. Para comunicarse con las estaciones de servicio autorizadas de Skil para reparar su herramienta eléctrica, visite www.skilsaw.com o llame al 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

El comprador original podrá devolver cualquier herramienta eléctrica SKILSAW profesional portátil y de banco que reúna los requisitos, por cualquier motivo, dentro del plazo de 180 días a partir de la fecha de compra, para recibir un reembolso completo. El comprador original debe retener el recibo como comprobante de compra. Las herramientas reacondicionadas NO REÚNEN los requisitos de nuestra GARANTÍA STAY TRUE.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

